Mühltal-Post

ZEITUNG FÜR MÜHLTAL

Nieder-Ramstadt • Traisa • Trautheim • Nieder-Beerbach • Frankenhausen • Waschenbach

NUMMER 21 MAI 1989 3. JAHRGANG

MÖBEL-KISTE®
Auswahl·Qualität·Beratung
"Otto", den find' ich gut!
DM 375,-
MÖBEL-KISTE
Rheinstraße 51, 6100 Darmstadt, Tel. 06151 / 894339

Mühltal wird Schwarz / Grün regiert

MÜHLTAL (rr). Nach der Kommunalwahl vom 12. März gab es in Mühltal ein überraschendes Ergebnis bezogen auf den Trend in Hessen. Mühltal war eine der wenigen hessischen Gemeinden, in denen die CDU kräftige Stimmengewinne erzielen konnte. Wir haben in unserer letzten Ausgabe schon unter der Überschrift "Ein Votum für Ansgar Rinder" darüber berichtet, daß diese Wahl in Mühltal eine eindeutige Personenwahl war und die Mehrheit der Bevölkerung mit ihrer Stimme Bürgermeister Rinder unterstützen wollten. Über die künftigen Mehrheitsverhältnisse spekulierten wir ebenfalls und hielten dabei eine knappe Mehrheit von Rot/Grün von einem Sitz für möglich. Eine Koalition Schwarz/Grün konnten wir uns allerdings nicht so recht vorstellen. Aber auch hier kam es anders als wir dachten. In dieser Ausgabe veröffentlichen wir entsprechende Presseerklärungen der CDU und der Grünen.

Die nächste MÜHLTAL-POST erscheint am 31. Mai.
Redaktionsschluß ist am Dienstag, dem 23. Mai.
Anzeigenschluß ist am Freitag dem 26. Mai.

Grüne: Zusammenarbeit mit der CDU

MÜHLTAL (mp). Zur Zusammenarbeit der Grünen mit der CDU in der kommenden Legislaturperiode übergab uns deren Pressesprecherin, Dorothee Kraus, die folgende Presseerklärung:

"Die Mühltaler Grünen haben sich nach intensiven Arbeitsgesprächen mit SPD und CDU jetzt zu einer ungewöhnlichen Koalition entschlossen: In den nächsten vier Jahren wollen sie in einem Bündnis mit der CDU die Kommunalpolitik verantwortlich mitgestalten.

Beide Fraktionen haben bei den Verhandlungen über inhaltliche Schwerpunkte der Politik in Mühltal nicht darüber hinweggesehen, daß es auf überörtlicher Ebene gravierende politische Differenzen gibt. Dennoch konnte ein Sachprogramm erarbeitet werden, von dem sich beide Parteien wesentliche Verbesserungen der örtlichen Verhältnisse erwarten.

Zum gemeinsamen Programm für die kommende Legislaturperiode gehören vor allem:

Fortsetzung Seite 3

Was die CDU vereinbart hat

CDU Presseerklärung zur Schwarz/Grünen Koalition

MÜHLTAL (mp). Die nachfolgende Presseerklärung der Mühltaler CDU-Fraktion zum Zusammengehen mit den Grünen übergab uns deren Fraktionsvorsitzender Dr. Hans Neunhoeffer:

"Die Kommunalwahl am 12. März 1989 hat in Mühltal vor allem 2 Ergebnisse gebracht:

1. Die Bürger wollen, daß Ansgar Rinder auch weiterhin Bürgermeister von Mühltal ist und
2. Die CDU ist eindeutig die stärkste politische Kraft in unserer Gemeinde.

Aufgrund dieses Wählervotums hat die CDU am Tage nach der Kommunalwahl den beiden anderen, in der neuen Gemeindevertretung Mühltal vertretenen Parteien -SPD und Grüne-, Gespräche über eine Zusammenarbeit und die Erarbeitung eines gemeinsamen Arbeitsprogrammes für die Legislaturperiode 1989 - 1993 angeboten.

Während die SPD bis heute nicht auf das Angebot der CDU reagiert hat, griff die Fraktion der Grünen dieses Gesprächsangebot auf. Nach zwei Gesprächsrunden grundsätzlicher Art, in denen die Möglichkeit zu einer Zusammenarbeit auf kommunaler Ebene festgestellt

Fortsetzung Seite 3

F.D.P. Mühltal - Jahreshauptversammlung

Liberale machen sich Gedanken, wie es mit den Problemen Mühltals weitergeht.

MÜHLTAL (bm). Auf ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung befaßte sich die F.D.P. Mühltal mit der Frage, wie es mit der politischen Arbeit nach der Kommunalwahl weitergehen soll.

Aus der Presse war zu entnehmen, daß die CDU mit den Grünen zusammenarbeiten wird. In der Vergangenheit sind die unterschiedlichen Standpunkte der CDU und der Grünen oft hart aufeinandergeprallt, weshalb die F.D.P. gespannt, aber auch besorgt darüber ist, wie die anstehenden großen Aufgaben gelöst werden.

Die Hauptprobleme sieht die F.D.P. in der Erstellung eines rechtskräftigen Flächennutzungsplanes, einer umweltfreundlichen Klärschlammentsorgung, der Verbesserung der Verkehrsprobleme und nicht zuletzt im Dippelshof.

Zum Klärschlammproblem hatte die F.D.P bereits Vorschläge erarbeitet, die aber scheinbar eine Reihe von ungelösten rechtlichen, vor allem haftungsrechtliche Probleme aufwerfen. Die F.D.P. will an der Lösung dieses Problems weiterhin mitwirken.

Fortsetzung Seite 3

Runtsch gibt sein Mandat ab

MÜHLTAL (rh). Gernot Runtsch, Spitzenbewerber der SPD im Mühltaler Kommunalwahlkampf und Kandidat der SPD bei den Bürgermeisterwahlen im Herbst 1989, hat die Konsequenz aus der Wahlniederlage der SPD vom 12. März gezogen.

In einem Brief an den SPD-Ortsvereinsvorsitzenden, Rolf Wenzel, teilt er mit, daß er seinen Gemeindevertretersitz nicht annehme und, daß er die Kandidatur für die Bürgermeisterwahlen mit der Aussichtslosigkeit durch Bildung einer schwarz/grünen Koalition in Mühltal für erledigt ansieht.

Runtsch führt aus, daß die Wahlniederlage ihn doppelt treffe, da er sich auf Wunsch der SPD nicht nur als Spitzenkandidat beworben habe, sondern er auch als Kandidat der SPD für die im Herbst anstehenden Bürgermeisterwahlen vorgesehen war.

Mit Veröffentlichung der schwarz/grünen Koalition könne auch letzteres als erledigt angesehen werden. Als "nur" Spitzenkandidat hätte er für die Aufgaben eines Oppositionsführers zur Verfügung gestanden, betonte er. So aber möchte Runtsch nicht einer personellen und möglicherweise auch sachlichen Neuorientierung der SPD im Wege stehen und der Gemeindevertretung Mühltals eine permanente Weiterführung des Wahlkampfes ersparen, schreibt er.

Gernot Runtsch verspricht seiner Partei weiterhin Mitarbeit im Vorstand und im Ortsbezirk Frankenhausen, evtl. auch Gemeindevorstand - schließlich habe er keine Veranlassung, der SPD "den Bettel hinzuschmeißen". Wenn nach einer Abkühlungszeit eine neue Personal-Diskussion seine Person wieder einbeziehen würde, so müsse dann darüber gesprochen werden, schließt Runtsch, der seinen Mandatsverzicht am Montag vergangener Woche dem Gemeindewahlleiter Mühltals zugestellt hat.

559

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

Für Bausparer fließt es weiter: VL und Prämie.

LBS-Bausparen ist jetzt noch interessanter. Durch die neue Gesetzgebung ist Bausparen die einzige risikolose Anlage, die vom Staat gefördert wird. Mit vermögenswirksamen Leistungen und Prämie. Zugreifen.

QUELLEN STEUER FREI

Beratungsstelle
Ober-Ramstadt
Adlergasse 7
☎ (0 61 54) 30 58

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

KFZ-WERKSTATT
H&S

Ärger mit dem Auto?
Kommen Sie zu uns!!!
Wir stehen Ihnen mit unserem Service zur Verfügung.
● Kfz-Instandsetzung aller Typen
● Kfz-Ankauf aller Unfallwagen
Hungsberg & Steffan GmbH
Steinbruchweg 17, 6105 Ober-Ramstadt
Mo.-Fr. 8-17.30 Uhr, Sa.9-13 Uhr, Tel. 06154/1007

Reisebüro Tandler
Ihr zuverlässiges Reisebüro in Mühltal
6109 Mühltal-Traisa · Goethestr. 13 · Tel. (06151) 148210 + 371026
Geöffnet Mo. bis Fr. von 15 bis 18 Uhr
...unsere beliebten Busreisen

4 Tage vom 4.5. bis 7.5.1989 (Himmelfahrts-Feiertag)
Hamburg zum 800. Hafengeburtstag DM 320.-
Busfahrt, 3 Übernachtungen/Frühstück, Rundfahrten

4 Tage vom 25.5. bis 28.5 1989 (Fronleichnam)
Berlin Flugreise DM 525.-
Linienflug ab Frankfurt, 3 Übernachtungen/Frühstück, Stadtrundfahrt

5 Tage vom 24.5. bis 28.5. 1989 (Fronleichnam)
Wien DM 498,-
Busfahrt, 4 Übern./Frühst., Führungen, Eintrittsgelder, Tagesfahrt ins Burgenland

3 Tage vom 16.6. bis 18.6.1989 (17. Juni Feiertag)
Brüssel DM 265.-
Busfahrt, 2 Übernachtungen/Halbpension, Stadtführung

3 Tage vom 30.6. bis 2.7.1989
München DM 230.-
Busfahrt, 2 Übernachtungen/Frühstück, Stadtrundfahrt,
Eintritt und Führung durch die Bavaria - Filmstudios!

HEIMDEKO MACHT RÄUME SCHÖNER
VERTRIEB: Philipp Fornoff
Amselweg 4 (Lohberg) · 6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon 0 61 51 / 14 78 78
Am besten zu erreichen von 7 bis 9 Uhr.
HDF
Qualität ist das Gegenteil von Zufall!

Nutzen Sie den Vorteil und entscheiden Sie zu Hause!

Beratung bei Ihnen zu Hause!
Lieferung von Gardinen, Bodenbelägen, Sonnenschutz und Markisen.
Echte Teppiche und Brücken.
Unverbindlicher Besuch und Vorstellen von Musterkollektionen.

DAS GANZHEITLICHE GESUNDHEITS-KONZEPT

- Naturheilkundliche Behandlungen
- Biologische Vor- und Nachsorge
- Regenerationskuren
- Psychologische Therapie
- Ernährungsberatung
- Gesundheitsseminare

☎ 0 61 51/3 35 61

Vita Centrum
Regeneration & Naturheilverfahren unter ärztlicher Leitung

Ambulante Tagesklinik · Rheinstr. 96A · Darmstadt

Qualität
auf die man bauen kann

06157-82809
Eigenheimbau

GmbH
DELTA
Wir machen aus Gutem das Beste
Gambrinusstr. 20, 6102 Pfungstadt

Gegen Einsendung dieser Anzeige erhalten Sie Informationsmaterial

MP 5/89

ALLIANZ PROGRAMM JUNGE ★★★ LEUTE

Junge Leute sind solche Leute, die genau so nötig Versicherungsschutz brauchen wie andere Leute, aber weniger Geld haben (als vielleicht andere Leute).

Die Allianz denkt auch an junge Leute.
Ich informiere Sie gern:

Olaf Erdmann
Hauptvertretung der Frankfurter Allianz
Röderstraße 21
6109 Mühltal-Traisa
Tel. 06151 / 147343

Jetzt beginnt die Grillzeit
Holzkohle 10 kg nur DM 16,95

Gemüsesetzlinge in reicher Auswahl!
Reichhaltige Blumenpflanzen-Auswahl!
Verschiedene Sorten Rasensamen und Wildblumenrasen-Mischungen!

Verleihmaschinen 1/2 Tag:

Vertikutierer	25,-
Balkenmäher	40,-
Motorhacke	25,-
Schredder und Häcksler	30,- 40,-

Weitere Verleihmaschinen, Rasenmäher, Motorsägen, Betonmischer auf Anfrage.

GARTENLAND
Kilianstraße 16
6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon 0 61 51 / 14 55 57

Veranstaltungskalender Mühltal

© MÜHLTAL-POST

Annahmeschluß für die nächste Ausgabe vom 31. Mai (Juniausgabe) ist am Freitag, dem 26. Mai 1989

30.04. Sonntag

* **OWK Nieder-Ramstadt**
  9.00 Uhr, Radtour
* **TV 94 Nieder-Beerbach**
  9.30 Uhr, Radwanderung ab Jahnturnhalle

01.05. Montag (Maifeiertag)

* **Chorgemeinschaft Traisa**
  Waldfest am Traisaer Hüttchen, ganztags
* **OWK Traisa**
  13.30 Uhr ab Bürgerhaus, auf Umwegen zum Traisaer Hüttchen
* **Kleintierzuchtverein Traisa**
  Spaziergang zum Traisaer Hüttchen
* **Verkehrsverein Traisa**
  11.30 Uhr, zu Fuß zum Traisaer Hüttchen
* **SV 1911 Traisa**
  8.50 Uhr, Maiwanderung der Fußballjugend
* **SV 1911 Traisa**
  Traditioneller Maiausflug der Alten Herren

03.05. Mittwoch

* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  14.00 Uhr, Badefahrt nach Bad-König

04.05. Donnerstag (Christi Himmelfahrt)

* **OWK Traisa**
  Damenpartie und Herrenpartie (getrennt) Halbtagswanderung
* **Reit- und Fahrverein Traisa**
  Ranchfest mit Vereinsturnier (ganztags) an der Reitanlage

05.05. Freitag

* **Foyer aktuell**
  19.00 Uhr, Eröffnung der Ausstellung "Lyrischer Realismus"

06.05 Samstag

* **Kath. Pfarrbücherei**
  9.00 - 18.00 Uhr, Buch- und Puzzleantiquariat im Don Bosco Jugendheim

07.05. Sonntag

* **TV 94 Nieder-Beerbach**
  Vereins-Radwandertag (auch für Gäste)
* **Golf-Club Darmstadt-Traisa**
  Preis des Ehepaares Breitwieser
* **Kath. Pfarrbücherei**
  11.30 - 18.00 Uhr, Buch- und Puzzleantiquariat im Don Bosco Jugendheim

08.05. Montag

* **F.D.P. Mühltal**
  19.30 Uhr, Treffen im Rathaus Nieder-Ramstadt (Kleiner Sitzungssaal)
* **Ortsausschuß der Traisaer Vereine**
  20.15 Uhr, Ortsausschußsitzung in der Turnhallengaststätte

09.05. Dienstag

* **Seniorentreff Traisa**
  15.00 Uhr, "Mir lache un singe als"
* **Ev. Kirchengemeinde Nieder-Ramstadt**
  20.00 Uhr, Dia-Vortrag über den Westen der USA im Gemeindehaus, Schillerstraße

10.05. Mittwoch

* **Gemeinde Mühltal**
  ab 6.30 Uhr, Sperrmüllabfuhr in Nieder-Ramstadt (ohne Lohberg und Mordach)
* **Vereinigung Trautheimer Bürger**
  Heinrich Döhring: "Eine Reise ins Roussillon und Vorpyrenäenland"
* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  14.30 Uhr, Seniorennachmittag im großen Saal des Bürgerzentrums

11.05. Donnerstag

* **Gemeinde Mühltal**
  ab 6.30 Uhr, Sperrmüllabfuhr Lohberg und Mordach
* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  15.00 Uhr, Gymnastik für Frauen im Vereinsraum, Bürgerzentrum
* **Sportabzeichengruppe Traisa**
  18.00 Uhr, 1. Abnahme des Sportabzeichens, Sportplatz Traisa

12.05. Freitag

* **DRK Nieder-Beerbach**
  16.00 Uhr, Blutspendetermin im Gemeindezentrum
* **Foyer aktuell**
  19.00 Uhr, Dia-Vortrag "Kunst und Zeitgeschichte", großer Saal Bürgerzentrum

13.05. Samstag

* **OWK Traisa**
  13. - 21.5.1989 Mehrtageswanderfahrt nach Altmünster
* **SV 1911 Traisa**
  Nemours-Fahrt der D-Jugend vom 13. - 15.5.1989

14.05. Sonntag (Pfingstsonntag/Muttertag)

* **Blau-Gelb-Club Traisa**
  Pfingstwanderung in Amorbach

15.05. Montag (Pfingstmontag)

* **Golf-Club Darmstadt-Traisa**
  Jugend-Mannschafts Wettspiel

17.05. Mittwoch

* **Vereinigung Trautheimer Bürger**
  17.00 Uhr, Seniorenstammtisch, Restaurant Trautheim

18.05. Donnerstag

* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  15.00 Uhr, Gymnastik für Frauen im Vereinsraum,
* **Obst- und Gartenbauverein Nieder-Ramstadt**
  20.00 Uhr, Vereinsraum im Bürgerzentrum: "Wasser im Garten - Anlage eines Gartenteiches"

20.05. Samstag

* **Turngemeinde Traisa**
  17.00 Uhr, akademische Feierstunde zum 110-jährigen Jubiläum in der TGT-Turnhalle
* **Vereinigung Trautheimer Bürger**
  "Auf den Spuren der Jagdlandgrafen", Waldgang mit Wilhelm Andreas
* **Arbeiterwohlfahrt - DRK - VdK**
  20.00 Uhr, Fliederball im großen Saal, Bürgerzentrum
* **SV 1911 Traisa**
  20.00 Uhr, Hauptvorstandssitzung im Sportheim

21.05. Sonntag

* **Gemeinde Mühltal + VVT Traisa**
  Grenzgang in Traisa
* **OWK Nieder-Ramstadt**
  Teilnahme an der Wanderung des Gesamt-OWK im Raum Eberbach
* **OWK Traisa**
  Teilnahme am Grenzgang Traisa und an der Wanderung des Gesamt-OWK im Raum Eberbach
* **Vogel- und Naturschutzgruppe Traisa**
  7.00 Uhr, ab Rathaus Traisa, Vogelstimmenwanderung

23.05. Dienstag

* **Seniorentreff Traisa**
  Halbtagsausflug
* **Gemeinde Mühltal**
  19.30 Uhr, Öffentliche Gemeindevertretersitzung im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt

24.05. Mittwoch

* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  14.30 Uhr, Seniorennachmittag im großen Saal des Bürgerzentrums
* **Jahrgang 1922/23 Nieder-Ramstadt u. Waschenbach**
  15.00 Uhr, Treffpunkt Neunkirchener Höhe zur Wanderung

25.05. Donnerstag (Fronleichnam)

* **Foyer aktuell**
  11.00 Uhr, Kindertheater im großen Saal des Bürgerzentrums: "Der König aus der Kiste"

26.05. Freitag

* **Foyer aktuell**
  15.00 Uhr, Kindertheater im großen Saal des Bürgerzentrums: "Der König aus der Kiste"

27.05. Samstag

* **Lauftreff Traisa**
  "Aktion Laufabzeichen"

28.05. Sonntag

* **OWK Nieder.-Ramstadt**
  28.5. - 4.6. Wanderfreizeit am Arlberg

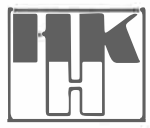
31.05. Mittwoch

* **Gemeinde Mühltal**
  ab 6.30 Uhr, Sperrmüllabfuhr in Trautheim und Waschenbach
* **Ev. Kirchengemeinde Nieder-Ramstadt**
  14.30 Uhr, "Waschenbach-Treff" in der Alten Schule
* **Arbeiterwohlfahrt Mühltal**
  14.30 Uhr, Seniorennachmittag im großen Saal des Bürgerzentrums

Einbaumöbel nach Maß!
Innenausbau - Türen
Sonderanfertigungen von Betten

FRANZ SEUBERT

Inh. Gustav Seubert
MÖBELWERKSTÄTTEN
Weiterstadt 2 (Gräfenhausen)
Sensfelder Hof - Ruf 06150/7255



Koalitionsvereinbarung der CDU

Fortsetzung von Seite 1

wurde und sich beide Seiten kompromißbereit zeigten, wurden in 4 Arbeitskreisen die in der kommenden Legislaturperiode zu leistenden Aufgaben abgesprochen und vereinbart. Dabei stellte die CDU fest, daß man mit den Mühltaler Grünen Sachprobleme der Gemeinde Mühltal lösen kann.

Die Gespräche verliefen in sachlicher, fairer und aufgeschlossener Weise. Beide Parteien konnten wesentliche Punkte ihres Wahlprogramms im gemeinsamen Arbeitspapier einbringen. Die CDU geht davon aus, daß sich in Zukunft die Zusammenarbeit im gleichen Geist gestaltet, wie die Verhandlungen, so daß eine erfolgreiche Arbeit zum Wohle der Gemeinde und ihrer Bürger möglich ist.

Die für die CDU wichtigsten Punkte im gemeinsamen Arbeitspapier sind:

Bürgermeister Ansgar Rinder wird wiedergewählt.

Der Aufbau einer eigenständigen Versorgung mit qualitativ einwandfreiem Trinkwasser wird fortgesetzt.

Die ordnungsgemäße Entsorgung des Abwassers wird durch den Anschluß der Ortsteile Nieder-Beerbach und in der Mordach an die Gruppenkläranlage, sowie das Auswechseln defekter Kanalstränge weiter verbessert.

Weiterführung und Abschluß des Flächennutzungsplanes und Landschaftsplanes.

Bereitstellen von Bauplätzen mit Hilfe von Bebauungsplänen, z.B. Anstaltmühle/Nieder-Ramstadt, Bürgerhaus II/Traisa, Alte Dieburger Straße/Trautheim, Allertsgrund III/Nieder-Beerbach, Ortsmitte/Frankenhausen u.a.

Maßnahmen zur Verkehrsentlastung -Unterstützung des Baues der Umgehungsstraße B 426, sowie Bau einer Pförtneranlage oder Aufbau eines computergesteuerten Ampelsystems, Verkehrsberuhigungsmaßnahmen, insbesondere an den Durchgangsstraßen in Frankenhausen, Waschenbach und Nieder-Beerbach.

Verwirklichung des geplanten Rad- und Fußwegnetzes.

Intensivierung der gemeindlichen Jugend- und Seniorenarbeit, wobei für die CDU Seniorenbetreuung gleichrangig neben der Jugendarbeit steht.

Unterstützung der Vereine in mindestens bisheriger Höhe, insbesondere deren Jugend- und Seniorenarbeit.

Verkauf des Dippelshofes.

Förderung der Freiwilligen Feuerwehren in allen Ortsteilen.

Als Gegenleistung akzeptierte die CDU den Wunsch der Grünen auf Einstellung einer Fachkraft für den Bau-, Verkehrs-, Naturschutz-, Umweltschutz- und Denkmalbereich als 1. Hauptamtlichen Beigeordneten.

Es besteht Einvernahme, daß sich alle Maßnahmen an der Finanzkraft der Gemeinde zu orientieren haben."

Nieder-Ramstädter Heime
der Inneren Mission
Beet- und Balkonpflanzen
in unserem Heimladen
Einfahrt 1 - Dornwegshöhstraße
Mo.-Fr. 8.00 - 12.00 und 13.00-18.00 Uhr Sa. 9 30 -13.00 Uhr
Telefon 0 61 51 / 14 92 25

F.D.P. - Hauptversammlung

Fortsetzung von Seite 1

Zur Verbesserung der Verkehrssituation auf der B 449 (Trautheim) wird die Tunnellösung wieder aus der Schublade gezogen - eine Variante, die wegen ihrer hohen Kosten, nicht zuletzt Unterhaltungskosten und der notwendigen Grundwasserabsenkung, vor allem im Feuchtgebiet Stettbach, nicht genehmigungsfähig ist.

Nur der Bau der Ostumgehung B 426 wird zu einer spürbaren Entlastung Mühltals führen. Der Baubeginn für den ersten Abschnitt der B 426, die Abholzarbeiten im Bereich der Papierfabrik Scheuch, wird sich wegen der frühen Brut- und Wachstumszeit bis zum Sommer verzögern.

Die Maßnahmen zur Verkehrsberuhigung in den Wohngebieten dürfen keine Umweltbelastung (Stauungen) und Gefährdung der Verkehrsteilnehmer (Fußgänger und Radfahrer) zur Folge haben.

Außerdem referierten der Vorsitzende des Ortsverbandes, Bernd Schönrock, der Schatzmeister Dr. E. Brinkmann, sowie D. Kirchhoff und F. Böhm über die aktuelle Situation des Ortsverbandes, des Kreisverbandes und der Kreisfraktion der F.D.P.

Als nächstes Ziel wird die Europawahl im Juni anvisiert und die Vorbereitung organisiert.

Garne weiß + pastell!
Kleider - Röcke - Blusen
Super - Sommer - Chic
Kleider DM 129,-
Röcke DM 59,-
Blusen DM 29,-
WOLLE & MODE Stiftstraße 47 Nieder-Ramstadt

Ihre preiswerten Drucksachen in Mühltal
reku-druck
Inhaber: Kurt Delp
Ober-Ramstädter Str. 37 · 6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon: 0 61 51 / 14 67 88

Nachrücker

MÜHLTAL (mp). Nachdem Bürgermeister Ansgar Rinder und Werner Riedel ihre Ämter als Gemeindevertreter zurückgegeben haben, sind auf der Liste der CDU Helmut Wagner, Römerweg 8a und Karl Keller, Ahornweg 17 als Gemeindevertreter nachgerückt.

Für alle, die die Nase vorn haben
CASTRITIUS
wenns um SCHUHE geht
Dornwegshöhstraße 11 • 6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt

Blumentröge und -kästen sind inzwischen mit blühenden Blumen eingepflanzt. Die gesamte Anlage rund ums Bürgerzentrum ist fertiggestellt.

Foto: Mühltal-Post/Wilfried Reinehr

GESCHENKE FEIN VERPACKT
54.50
Pelikan Kolben-Füllhalter M 150
Clip und Feder vergoldet, in Geschenk-Kassette mit Tintenglas "1897"
Schreib-Chic
MÖLLER PBS
Bahnhofstraße 21
Nieder-Ramstadt
Tel. 0 61 51 / 14 80 06

Es grünt ums Bürgerzentrum

Einpflanzungen wurden vorgenommen.

MÜHLTAL (GD). Nachdem im vergangenen Herbst die Grünanlagen um das Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt wegen fehlender Finanzierung nicht angelegt werden konnten, sind die Arbeiten nunmehr abgeschlossen. Die ortsansässigen Gärtner, in einer Arbeitsgemeinschaft zusammengeschlossen, haben die Einpflanzung vorgenommen. Die Gesamtkosten für die Anpflanzungen und die Pflege für ein Jahr, sowie die dreimalige Bepflanzung der Blumenkästen rund ums ganze Haus, werden sich auf ca. 87.000,- DM belaufen.

Neben mehreren Blumen sorgen in der Anlage auch verschiedene Laub- und Nadelgehölze, sowie Stauden, Gräser und Farne für Abwechslung. Desweiteren sollen die Findlinge aus Muschelkalk, die in die Anlage rund ums Bürgerzentrum verteilt wurden, das Bild auflockern. Damit wird das Bürgerzentrum und die Ortsmitte Nieder-Ramstadts noch attraktiver.

Grüne koalieren mit der CDU

Fortsetzung von Seite 1

Verkehrsberuhigung Schritt für Schritt in allen Ortsteilen, Ortskerngestaltung unter stärkerer Schonung des Altbaubestandes, sowie die Schaffung von lebendigen Ortsmittelpunkten; behutsamere Baulandausweisung und umweltgerechte Bebauungspläne; Stärkung der Jugend- und Altenarbeit (eine zusätzliche Stelle für eine(n) Sozialarbeiter(in) plus eine ZDL-Stelle); eine umweltschonende Umgehungsstraße (B 426) zur Entlastung Nieder-Ramstadts; Ausbau des Rad- und Fußwegnetzes vor allem auch zwischen den Ortsteilen.

Das vereinbarte Koalitionsprogramm hat gute Chancen realisiert zu werden, da Grüne und CDU zusammen über eine stattliche Mehrheit von neun Stimmen in der Gemeindevertretung verfügen. Auch die Erfahrungen des wiederzuwählenden Bürgermeisters Ansgar Rinder in der Gemeindepolitik werden der Koalition zugute kommen.

Freilich vergessen die Grünen nicht, daß in der Vergangenheit viele gute Ansätze aufgrund der Überlastung in der Verwaltung nicht in befriedigender Weise durchgesetzt werden konnten. Deshalb hat die Koalition auf Vorschlag der Grünen die Position eines Ersten Beigeordneten hauptamtlich geschaffen. Dieser soll Leiter des Bauamtes sein, sowie zuständig für Verkehrsplanung, Denkmal-, Umwelt- und Naturschutz. Er wird von den Grünen gestellt. Auch in der Schaffung einer ABM-Stelle für einen Umweltberater kommt die neue Akzentsetzung zum Ausdruck.

Die maßgeblichen Gesprächspartner bei der SPD repräsentierten ausgerechnet den Geist, aus dem heraus die polemischen Anwürfe gegen die Grünen zur Zeit der großen Koalition erfolgt waren. Dadurch wurde das Verhandlungsklima atmosphärisch belastet und die Annäherung in Sachfragen stark gehemmt. Bis zuletzt blieb unklar, inwieweit Gernot Runtsch als Bürgermeister eine Alternative zu Ansgar Rinder sein würde. Anerkennung für guten politischen Stil gebührt Gernot Runtsch, daß er in Anbetracht der Wahlniederlage der SPD und den gescheiterten Koalitionsverhandlungen als Bürgermeisterkandidat zurückgetreten ist.

Grüne und CDU haben vereinbart, daß das Koalitionspapier öffentlich ist."

FUCHS RESTAURANTS UND GALERIE
Wieder da:
Spezialitäten rund ums Vollkorn
Ober-Ramstädter Straße 2-4
6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon 0 61 51 / 14 79 99

Einbecker
Das sollt Ihr wissen: War und ist des Lebens Freud!
Ab sofort gibt's wieder
Einbecker Maibock
20 Fl. 0,33 l + Pfand 17,90
Getränke Hnyk
Abholmarkt
Odenwaldstraße 11
6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon 06151/146170

HERRENMODE

Unser Geschäft bekommt ein neues «Outfit»!

Und Sie, meine Herren?

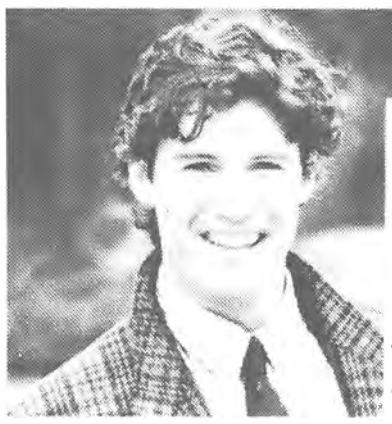
Wir freuen uns auf Ihren Besuch und beraten Sie gern.

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 9.00–12.30 u. 14.30–18.00 Uhr
Sa. von 9.00–13.00 Uhr

Inh.: Ada Rau **RAU** Tel. 06151/595537

Darmstadt-Eberstadt
Heidelberger Landstr. 275

Ich hab' neue Schuhe. Und was für welche!



FINN COMFORT heißen die Schuhe mit dem außergewöhnlichen Doppel-Bett: Das Superbequem-Bett ist himmlisch-weich und fußgerecht. Das Reflexzonen-Bett fördert die Durchblutung aller Körperorgane, indem es die Fuße sanft massiert. FINN COMFORT-Schuhe haben die superleichte Laufsohle mit Abrollfederung, die fußgerechte Schuhweite und sind in hervorragender Paßform aus wertvollem Leder gearbeitet.

Finn Comfort
Made in West-Germany
Schuhe, die dem ganzen Körper gut tun

»Modell London«

Lernen Sie bei uns die Pluspunkte von FINN COMFORT kennen.

Gofmann
SCHUHE + SPORT
Oberstraße 31 - 6100 DA-Eberstadt - Tel. 0 61 51 / 5 69 53
Mittwochnachmittag geöffnet.

TEMPEL

SANITÄRE ANLAGEN • GAS + WASSER-INSTALLATIONEN • KUPFERABDECKUNGEN BAUSPENGLEREI • GAS-HEIZUNGEN WASSERAUFBEREITUNG

IHR SANITÄRFACHGESCHÄFT IN MÜHLTAL

Frühlingsangebot:
Jetzt für wenig Geld Duschvergnügen für jedes Bad!

gültig bis 30.5.1989

H. J. TEMPEL · 6109 Mühltal-Traisa
Ludwigstr. 52–54 · Tel. 06151/147744

Frankenstein Bergturnfest vorverlegt

NIEDER-BEERBACH (ab). Der Frankenstein Bergturnfestausschuß teilt mit, daß wegen der späten Sommerferien das Treffen der Turner und Sportler auf dem Berg nicht am gewohnten Termin, dem letzten Sonntag im August, stattfindet. Die 87. traditionelle Veranstaltung auf den Anlagen bei der Felsinghütte wird wieder vom Turnverein Nieder-Beerbach für den Turngau Main/Rhein ausgerichtet. Die Wettkämpfe beginnen um 8.00 Uhr am Sonntag, dem 9. Juli 1989. Zur Ausführung gelangen Einzelwettkämpfe für Turnerinnen und Turner, weibliche und männliche Jugend, Waldläufe, sowie der Karl-Roß-Gedächtnislauf um den "Drachentöter Schild" als Vereinsmannschaftswertung. Angeboten werden auch Mannschaftsbestenwettkämpfe für Turner- und Jugendmannschaften, wobei als Auszeichnung die ständigen Wanderpreise "Ritter Georg Schild" und "Frankenstein Ehrenschild" vergeben werden.

Um Wanderpreise geht es auch bei den Staffelwettbewerben von jung und alt in den einzelnen Disziplinen. Der 1 500 m Lauf "Rund um den Frankenstein" ist ebenfalls wieder geplant. Neben dem Sonderwettbewerb "Steinstoßen" erfreut sich bei den Teilnehmern der "Keulenzielwurf" im Mannschaftskampf immer größerer Beliebtheit. Ab 6 Jahren steht für jedermann der Leistungstest wieder offen. Hierbei sind nach einem 1 200 m Lauf acht Übungen zu absolvieren.

Ausschreibungen sind bei der Geschäftsstelle des TV 94 Nieder-Beerbach, Mühlstraße 13, Telefon 0 61 51 / 5 58 48, erhältlich, oder beim Vorsitzenden des Frankenstein Bergturnfestausschusses, Heinz Schenk, Wormser Straße 2, 6102 Pfungstadt, Ruf 0 61 57 / 21 62.

Gesundheitsförderung im Wasser

Schwimmkurs im Traisaer Schwimmbad

MÜHLTAL (eb). Im Traisaer Freibad wird in dieser Saison ein "Schwimmkurs" mit folgenden Inhalten stattfinden:

Schwimmstile werden auf ihren Gesundheitswert hin untersucht und jeder Teilnehmer soll die für ihn sinnvollsten Schwimmstile erlernen bzw. verbessern. Dabei wird in Theorie und Praxis auf die Themen Rückenbeschwerden und Herz-Kreislauf-Training eingegangen.

Spiele -vor allem im flachen Teil des Wassers- sollen sowohl Ausdauer, Geschicklichkeit und Gewandtheit verbessern als auch den Teilnehmern es erleichtern, sich gegenseitig kennenzulernen. In der Gruppe soll angstfrei miteinander geübt und gelernt werden.

Während der Wassergymnastik werden sowohl "Schwerelosigkeit" des Körpers als auch der Widerstand des Wassers ausgenutzt, um den Körper schonend zu trainieren. Vor allem Kraft, Ausdauer, Beweglichkeit und Koordination lassen sich in diesem Teil der Stunde verbessern.

Der Kurs beginnt am Dienstag, den 17.5.1989 und endet nach 10 Kurstagen am Dienstag, dem 18.7.1989. Er findet jeweils von 8.00 bis 9.00 Uhr im Traisaer Freibad statt. Die Kursgebühr beträgt 50,- DM plus Eintritt für das Freibad. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Personen begrenzt. Kursleiterin ist die Diplomsportlehrerin Heike Reißmann, bei der auch die Anmeldung erfolgt. (Telefon 0 61 51 / 14 53 31, auch nach 21 Uhr möglich).

In Mühltal wirbt man in der MÜHLTAL-POST

Jahrgang 1922/23 wandert

MÜHLTAL (mp). Der Jahrgang 1922/23 Nieder-Ramstadt und Waschenbach wandert am 24. Mai im Odenwald. Treffpunkt ist um 15.00 Uhr die Neunkirchener Höhe. Von dort führt die Wanderung zum Wasserturm. Im Anschluß ist ein gemütliches Beisammensein in Lützelbach geplant.

Reicht es für den Wiederaufstieg?

TRAISA (bt). In diesen Tagen stellen sich die Traisaer Fußballfreunde die Frage: Schafft die 1. Mannschaft des SV 1911 Traisa den direkten Wiederaufstieg in die B-Liga oder wird das Ziel knapp verpaßt?

Bei Redaktionsschluß dieser Ausgabe war mit dem 3:1 Sieg in Griesheim der ärgste Verfolger auf Distanz gehalten worden. Noch vier Spieltage sind zu absolvieren, der nächste Gegner ist im Heimspiel der Tabellenführer KSG Brandau. Bei einem Sieg gegen Brandau dürfte zumindest der Platz 2 sicher sein. Dies würde ein Relegationsspiel gegen den Viertletzten der B-Liga bedeuten. Ein Sieg gegen den Tabellenführer heißt aber auch, daß der SV Traisa gute Aussichten hat, selbst noch Spitzenreiter und damit direkter Aufsteiger zu werden. Sind am Ende der Punktrunde der 1. und 2. punktgleich, so müssen diese in einem Entscheidungsspiel den Meister ermitteln.

Zur Zeit beträgt der Rückstand zum Tabellenführer Brandau zwei Punkte, zum Tabellendritten beträgt der Vorsprung vier Punkte. Weitere Mannschaften können in den Spitzenkampf nicht mehr eingreifen.

Es wird also zweifellos ein spannendes Finale für die Traisaer Fußballfreunde geben. Das Restprogrammm sieht folgende Begegnungen vor: Sonntag, 23.4. Heimspiel gegen Brandau, Donnerstag, 27.4. auswärts bei TSV Braunshardt, Sonntag, 30.4. auswärts bei FSV Schneppenhausen und Sonntag, 7.5. Heimspiel gegen FCA Darmstadt II.

Spieler, Trainer und Vorstand wollen alles dransetzen, daß am 7. Mai die C-Liga Meisterschaft gefeiert werden kann. Traisas Fußballer haben sich durch beständig gute Leistungen über die ganze Saison hinweg (23 Siege, 5 Unentschieden, 2 Niederlagen) die Unterstützung der Bevölkerung verdient.

Bäckerei•Konditorei
Wolfgang Krämer

Ober-Ramstädter Str. 39
6109 Mühltal/
Nieder-Ramstadt

Der besondere Fahrzeugservice.

Ab sofort jeden Mittwoch bei uns im Hause

Fahrzeugprüfung nach § 29 StVZO Anl. VIII und Erneuerung der amtlichen Prüfplakette (DEKRA). Außerdem: Abgassonderuntersuchung - prüfen und einstellen.

Auch für Fremdfabrikate!
Voranmeldung erbeten

Auto Scheidt
Inh. Günter Knaak
Citroen Vertragshändler
Ludwigstraße 83
6109 Mühltal/Traisa
Telefon 0 61 51 / 14 51 43

ELEKTRO RADIO FERNSEHEN

Schuchmann
6109 Mühltal/Ndr.-Ramstadt, Bahnhofstr. 40, Tel. 1 42 19
6105 Ober-Ramstadt, Darmstädter Str. 21, Tel. 22 12

Mit Parabolantennen geht's rund.

Denn damit haben Sie auch ohne Kabel den direkten Draht zu mehr Programmen. Diese Antennen empfangen die Signale der europäischen TV-Satelliten. Bei Ihnen zu Hause. Wir beraten Sie gerne zu diesem Thema.

Bereits ab DM 1.998,- haben Sie sofort Anschluß

Sportabzeichen-abnahme in Nieder-Beerbach

NIEDER-BEERBACH (ab). Die technische Leitung im Turnverein Nieder-Beerbach gibt bekannt, daß der erste Abnahmetermin für das Sportabzeichen am Samstag, dem 3. Juni 1989 geplant ist. Trainingsmöglichkeit in und bei der Jahnturnhalle besteht dienstags von 18.00 bis 19.30 Uhr. Das Training hat die abnahmeberechtigte Übungsleiterin Petra Haselbauer übernommen. Unter Telefon Nr. 0 61 51 / 59 19 36 sind dazu Einzelheiten zu erfahren.
Außerdem wird darauf hingewiesen, daß Interessenten am Rad-Wandertag gern gesehene Gäste sind, auch wenn keine Vereinsmitgliedschaft besteht. Der Termin ist für die Velociped-Freunde am Sonntag, dem 30. April 1989.

Das 15-jährige Bestehen feierte die Firma Getränke Hnyk im April. Unter den Gratulanten waren die Spitzenvertreter der Kommunalpolitik, Vereinsvorstände, Lieferanten, Freunde und Bekannte, sowie viele Mühltaler Bürger. Unser Foto zeigt das Ehepaar Hnyk mit Tochter.

Bild: Foto Schäfer/Udo Schäfer

48 Jahre im öffentlichen Dienst

Oberamtsrat Luckhaupt geht in Ruhestand

MÜHLTAL (GD). In einer kleinen Feierstunde am Freitag, dem 28. April 1989, im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt, wird in Anwesenheit aller Bediensteten, sowie des früheren Bürgermeisters Willi Späth, August Luckhaupt verabschiedet. Auf eine 48-jährige Tätigkeit im öffentlichen Dienst kann der bei der Gemeinde Mühltal als Abteilungsleiter der Finanz- und Grundstücksverwaltung beschäftigte Oberamtsrat August Luckhaupt zurückblicken. Der allseits beliebte und geachtete Beamte absolvierte nach seiner Schulzeit, vom April 1941 bis Oktober 1943 eine Lehre als Verwaltungsangestellter bei der früheren Gemeinde Nieder-Ramstadt. Bis zu seiner Einberufung in die Wehrmacht war er bis einschließlich Februar 1944 dort als Verwaltungsangestellter tätig. Nach Kriegseinsatz und Gefangenschaft konnte er im August 1945 wiederum seine Arbeit als Verwaltungsangestellter aufnehmen, bis er im Juni 1961 als Beamter übernommen wurde. Schnell folgten für den versierten Verwaltungsfachmann Beförderungen zum Gemeindeobersekretär und Gemeindehauptsekretär und nach der zweiten Verwaltungsprüfung zum Gemeindeinspektor und dreieinhalb Jahre später zum Gemeindeoberinspektor. Seine Beförderung zum Amtmann wurde im April 1970 ausgesprochen.
Nach der Gebietsreform ab Januar 1977 nahm August Luckhaupt weitere Aufgaben auf sich, um eine ordnungsgemäße Verwaltung der neuen Kommune "Gemeinde Mühltal" zu ermöglichen. Er rechtfertigte das in ihn gesetzte Vertrauen auch durch oft über das übliche Maß hinausgehende Pflichterfüllung und Engagement und wurde im August 1977 zum Amtsrat befördert.
Mit der Neuorganisation der Gemeindeverwaltung Mühltal wurde Amtsrat Luckhaupt zum Abteilungsleiter für das Finanzwesen bestellt, einem Sachgebiet, in dem er bereits viele Jahrzehnte vorher leitend tätig war. Vor vier Jahren schließlich wurde im Zuge einer weiteren Umorganisation der Gemeindeverwaltung seiner Abteilung das Sachgebiet Verwaltung der gemeindeeigenen Häuser, Bürgerhäuser usw. zugeschlagen und gleichzeitig das Personalwesen einer anderen Abteilung zugeordnet.
Mit seiner Ernennung zum Oberamtsrat im Juli 1979 erreichte August Luckhaupt aufgrund seiner Tüchtigkeit und Loyalität seinem Arbeitgeber gegenüber das höchstmögliche Amt eines Laufbahnbeamten in Gemeinden dieser Größenordnung. Ab 1. Mai 1989 geht August Luckhaupt auf eigenen Wunsch in den wohlverdienten Ruhestand.

Anzeigen-Telefon

14 80 81

D-Jugend sucht neue Fußballer

TRAISA (bt). Die D-Jugend-Fußballmannschaft des SV 1911 Traisa sucht interessierte Jungen für die neue Runde ab September 1989. Die Jungen müssen zwischen dem 1.8.1977 und dem 31.6.1979 geboren sein. Jungen, die Spaß am Fußball haben, können bereits jetzt an den Trainingsstunden - auch nur mal zum schnuppern - dienstags von 17.00 - 19.00 Uhr auf dem Traisaer Sportplatz teilnehmen. Übungsleiter Klaus Plößer erteilt gerne auch weitere Auskünfte. Anschrift: Ludwigstraße 129, Traisa, Telefon 14 66 92.

Neue Anfängergruppe beim Lauftreff

TRAISA (bt). Der Traisaer Lauftreff trifft sich regelmäßig mittwochs zum Laufen um 18.00 Uhr am Sportplatz.
Zur Zeit ist eine neue Anfängergruppe im Aufbau. Untrainierte oder außer Kondition geratene Sportfreunde können jederzeit mit dem Laufen beginnen. Systematisch wird die Ausdauerleistung mit Laufen in kurzen Abschnitten, zahlreichen Gehpausen und gymnastischen Übungen aufgebaut. Eine Überforderung ist ausgeschlossen. Eine Vereinsmitgliedschaft ist nicht notwendig.

Überprüfung von Feuerlöschern

TRAISA (gr). Die in den letzten Jahren von der Freiwilligen Feuerwehr Traisa in Zusammenarbeit mit einer zugelassenen Fachfirma durchgeführten Feuerlöscherüberprüfungen, dürfen nicht mehr angeboten werden. Es ergingen in letzter Zeit Gerichtsurteile, angestrengt von Feuerlöscherfachfirmen, die dies als Wettbewerbsverzerrung verurteilen. Man hat den Feuerwehren aufgrund dieser Urteile solche Übereinkommen untersagt. Die Freiwillige Feuerwehr Traisa bedauert dies und bittet die Haushalte und Betriebe, in denen Feuerlöscher hängen, diese alle zwei Jahre einer Prüfung durch eine Fachfirma zu unterziehen.

Daß am 14. Mai Muttertag ist, brauchen wir Ihnen nicht zu sagen.

Aber Geschenkideen haben wir für Sie!

Kunst und Kosmetik-
wir stellen aus:
Ornamentglasarbeiten
von
Iris Weber,
In der Hohl 34,
6109 Mühltal/Nieder-Beerbach

Ihr BABOR Depot

Kosmetikstudio Elisabeth Klinger

Ganzheitskosmetik, Gesichtsbehandlung, Manikür & Pedikür, Sonnenbank.

Ober-Ramstädter Straße 76, 6109 Mühltal / Nieder-Ramstadt
Telefon 06151 / 14 87 47

Fiat 126

= ACHTUNG Auch für Führerschein Kl. 4 „alt" (vor 1. 12. 54) =

Fiat 126 **schadstoffarm,** Limousine, 3türig	**8990.-**
Hubraum cm³ (Steuer)	698
Leistung kW (PS)	19 (26)
Höchstgeschwindigkeit km/h	116
Verbrauch nach DIN 70030-1	Super bleifrei
l/100 km bei 90 km/h, Stadtverkehr	4,4/5,8
Getriebe	4gang
Gürtelreifen	135/70 R 13 68 S

FIAT

AUTOHAUS BARTRAM

Mühltal 1/Nieder-Ramstadt, An der Odenwaldstr. (B 449)
Telefon 06151/146022

Vereinsmeisterschaften am 3. Juni

NIEDER-BEERBACH (ab). Am 3. Juni 1989 veranstaltet der Turnverein Nieder-Beerbach seine Vereinsmeisterschaften. Die Meisterschaften beginnen um 14.00 Uhr in der Jahnturnhalle und auf dem Außengelände. Im Anschluß, ab 16.00 Uhr, ist ein "bunter Nachmittag" auf dem Rasen beim "Tag der offenen Tür", einer Veranstaltung des Deutschen Sportbundes. Für Speisen und Getränke ist unter Vereinsregie gesorgt.
Um 20.00 Uhr folgt dann ein Festabend aus Anlaß des 95-jährigen Bestehens des TV 94. Dabei werden langjährige Mitglieder geehrt. Zu allen Veranstaltungen ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.

Sportabzeichenabnahme

Die Leichtathletikgruppe im TV 94 weist auf den Abnahmetermin für das Sportabzeichen am Samstag, 3. Juni, hin. Zur Vorbereitung sind dienstags von 18.00 bis 19.00 Uhr und ab 20.30 Uhr Trainingsstunden eingerichtet. Anmeldungen sind nicht erforderlich. Auskünfte erteilt Übungsleiterin Petra Haselbauer unter Telefon 0 61 51 / 59 19 36.

Seniorensport beim TV 94

Einen guten Zuspruch hat der Seniorensport. Jeden Dienstag vormittag um 9.30 Uhr treffen sich in der Jahnturnhalle alle die sich fit halten wollen. Es wird kein Leistungssport betrieben. Für jede Altersstufe stehen Möglichkeiten im Angebot.

Rad-und Wanderfahrt

Die Wanderabteilung Turnverein Nieder-Beerbach veranstaltet am 30. April eine Rad-Wanderfahrt. Abfahrt ist um 9.00 Uhr an der Jahnturnhalle. Der gut befahrbare Weg führt die Strecke zur Morethütte im Dieburger Stadtwald. Gelegenheit zum Mittagstisch besteht im nahen Naturfreundehaus. Zu dem Ausflug für Groß und Klein ist jedermann eingeladen. Es können auch Nichtmitglieder teilnehmen. Der älteste und jüngste Teilnehmer erhalten eine Auszeichnung vom Vereinsvorstand.

Übungsstunden

Jeden Mittwoch ab 19.15 Uhr findet das Krafttraining unter Übungsleiter Joachim Blumenschein im Souterrain der Jahnturnhalle statt. Für die Wettkämpfer beim Frankenstein-Bergturnfest am Sonntag, dem 9. Juli, finden die Übungsstunden dienstags ab 20.30 Uhr beim TV 94 statt.

Sauna in Mühltal

SAUNAÖFFNUNGSZEITEN:

Herren	Montag	19-22 Uhr
Damen	Dienstag	15-22 Uhr
Gemischt	Mittwoch	17-22 Uhr
	Freitag	15-22 Uhr

Babyschwimmen
Montag 10 - 12 Uhr, Freitag 11 - 12 Uhr
(Wassertemperatur 32°)

Med. Bäder- u. Massagepraxis Monika Küchler
Am Klingenteich 14 - Im Postbildungszentrum
6109 Mühltal/Trautheim, - Tel. 06151/148931

Ein dickes Dankeschön

...hat Mutti auf alle Fälle verdient. Über ein nettes Geschenk wird sie sich aber auch freuen. Viele Anregungen für eine Aufmerksamkeit zum Muttertag finden Sie bei uns.

MÖLLER
BUCH + SPIEL
Bachgasse 1-7
Nieder-Ramstadt
Tel. 0 61 51 / 14 80 06

Frühling in Prag

Eine weitere Reise des VFS führt in die goldene Stadt Prag. Zwei Stadtführungen, zwei kulinarische und kulturelle Veranstaltungen sieht das Programm vor. Für die Eisenbahnreise vom 12. - 15. Mai und 1. - 5. Juni 1989 sind noch einige Plätze vorhanden. Der Komplettpreis beträgt DM 435,-
Weitere Informationen zu den Reisen sind unter Telefon 0 61 51 / 37 73 88 von 8.00 bis 14.00 Uhr beim VFS abzurufen.

neuform

Vollwertige Nahrungsmittel, Ernährungspläne, Vollkornrezepte
erhalten Sie bei uns

Reformhaus Heinze

An der Modaubrücke
Heidelberger Landstraße 228
6100 Darmstadt-Eberstadt

AOK-Gesundheitswoche in Mühltal

MÜHLTAL (mp). Unter dem Leitgedanken des Weltgesundheitstages 1989 - "gesund leben und darüber reden" - stand eine Gesundheitswoche vom 17. - 21. April im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt.
Montags und freitags vormittags lief ein Angebot für Grundschulen zum Thema "Gesunde Zähne".
Am Montagnachmittag stand der Darmstädter Sportberater, Ralf-Rainer Klatt, für alle Fragen des Sports zur Verfügung und beriet Vereine und Vereinsaktive.
Außerdem gab es Seminare für Hausfrauen und Mütter zum Thema "gesund leben in der Familie".
Für Schulklassen der Pfaffenbergschule und interessierte Jugendliche gab es das Thema: "Null Problemo: Mal etwas anderes zum Thema Drogen".
Außerdem war auch die AOK-Ernährungsberaterin mit Informationen zur gesunden Ernährung zugegen.

Bei der Gesundheitswoche der AOK im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt konnte man auch seine Kondition testen.
Foto: Mühltal-Post/Wilfried Reinehr

Eine Reise durch die USA

Viel Beifall für Diavortrag beim Verkehrsverein Traisa

TRAISA (fn). Viel Beifall fand ein Diavortrag über eine zweimonatige Reise durch die Vereinigten Staaten, den Heike Baumgart und Matthias Göbel im Rahmen des Kulturprogramms des Verkehrsvereins Traisa im Foyer des Traisaer Bürgerhauses hielten. Die beiden bereisten im Sommer 1988 ca. 2 Monate die Vereinigten Staaten, zusammen mit Axel Rockemer und Martin Knirsch, von dem auch die Dias stammten.
Die Reiseroute verlief von Toledo/Ohio über die Niagara Fälle zu den großen Städten der Ostküste. Weiter nach Florida, durch den heißen Süden und über die Rocky Mountains nach Kalifornien. An der Westküste in nördlicher Richtung bis San Francisco und von hier auf Umwegen zurück nach Osten durch die Nationalparks und Landschaften wie Lake Tahoe, Yosemite Nationalpark, Death Valley, Mesa Verde, Monument Valley, Grand Canyon, Bryce Canyon, Grand Teton, Yellowstone National Park, Mount Rushmore, Crazy Horse und Badlands National Park, um nur einige der bekannteren zu nennen.
Die jungen Leute legten auf ihrer Fahrt 18.000 km in einem Kombi zurück, der ihnen großzügigerweise von Freunden in Toledo zur Verfügung gestellt wurde.
Von den circa 1 500 Dias wurden dem interessierten Publikum nur etwa 10 Prozent präsentiert. Diese Dias vermittelten einen kleinen Eindruck von der Schönheit und Vielfalt Nordamerikas. Im einzelnen konnten kalifornische Mammutbäume, wunderschöne Erholungsgebiete, Wasserfälle, alte Indianerkulturen, holprige Naturstraßen, die unendliche Weite des Grand Canyons, die bizarren Steinformationen des Bryce Canyon -Hoodoos genannt- die friedliche Tierwelt und die farbenfrohen Gesteinsformationen der Badlands bewundert werden. Es wurden aber auch schlimme Schäden gezeigt, die das verheerende Feuer im Yellowstone National Park angerichtet hatte.
In vielen Zuschauern wurde die Lust auf eine solch abenteuerliche Reise geweckt.

Neues Ärzteverzeichnis bei der AOK

(aok). Die AOK Darmstadt-Dieburg hat ihr Verzeichnis der Ärzte und Zahnärzte in Darmstadt und im Landkreis Darmstadt-Dieburg aktualisiert und neu aufgelegt. Das neue Ärzteverzeichnis ist kostenlos erhältlich bei der AOK in Darmstadt, Neckarstraße 9, Telefon 0 61 51 / 393-230 (Frau Monika Daßler) und bei allen AOK-Geschäftsstellen.

Quartalsgang des Verkehrsvereins Traisa

TRAISA (fn). Am 1. Mai lädt der Verkehrsverein Traisa zu seinem 2. Quartalsgang ein. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr vor dem Bürgerhaus Traisa. Die Wanderung führt auf Umwegen zum Traisaer Hüttchen.

Die Leser-Geschichte

für DM 20,- Honorar
© MÜHLTAL-POST

Zu neuen Ufern

In Mühltal gibt es viele Blätter,
teils kostenlos, teils für Entgelt;
sie sprechen außer über's Wetter
auch über and'res in der Welt.

So war zuletzt da zu entdecken
ein Druckwerk, das man kann getrost
zu ortsgebund'nen Studienzwecken
verwenden: Es heißt "Mühltal-Post".

Da stand kürzlich auf vielen Seiten,
was wieder los gewesen ist,
vom TSV, vom Platz für's Reiten,
von Göckels, Rinders, Runtschs und Hnyks,

vom Roten Kreuz und von den Leuten,
die singen fleißig im Verein,
was uns're Wehren uns bedeuten
und wie man schwingt das Tänzerbein.

Im vord'ren Teil der edlen Zeitung
erschien der Kämpen Abgesang,
zum Wahlausgang war ihre Meinung
dort abgedruckt, teils kurz, teils lang.

Erfreulich war es zu bemerken,
wie für's Vertrauen jeder dankt,
nach vorne schaut zu neuen Werken
auch wenn's zur Mehrheit nicht gelangt.

Nur ein'ge mußten brüsk erfahren
den Rausschmiß aus dem Parlament.
Man findet sich nach guten Jahren
von Machtausübung abgetrennt.

Indes, das kann sich wieder wenden;
wer weiß, was in vier Jahren ist!
Die mag're Zeit ist zu beenden,
wenn Sachlichkeit tilgt schnöden Zwist.

Viel ist in Mühltal zu gestalten,
Ideenvielfalt ist gefragt;
doch geht es nicht ums Haarespalten,
Gemeinsamkeit ist angesagt!

20,- DM Honorar für diese Zeilen erhält

Reinhold Carl Gengenbach
In der Röde 10
6109 Mühltal-Trautheim.

Wunschgemäß überweisen wir dieses Honorar als Spende an den Verkehrsverein Traisa.

Jahresprogramm des Obst- und Gartenbauvereins

NIEDER-RAMSTADT (mp). Vier Veranstaltungen hat der Obst- und Gartenbauverein Nieder-Ramstadt bereits im Frühjahr seinen Mitgliedern angeboten. Am 18. Mai, um 20.00 Uhr, geht es weiter mit einem Vortrag von Gerhard Maue: "Wasser im Garten - Anlage eines Gartenteiches".
Am 22. Juni, ebenfalls um 20.00 Uhr, wird ein Dia-Vortrag über "China - Reise durch ein grünes Land der Faszination" gehalten. Referent ist Dipl. Ing. Wahlheim vom Hess. Landesamt für Ernährung, Landwirtschaft und Landentwicklung. Land und Leute, Pflanzen und Gärten werden gezeigt.
Am Donnerstag, dem 24. August, um 20.00 Uhr, folgt ein Diavortrag von Herrn Benders vom Verein der Rosenfreunde Deutschlands mit dem Titel "Der Palmengarten Frankfurt im Jahre des internationalen Rosenkongresses 1988 und Besuch der Rosenstadt Eltville".
Ein weiterer Diavortrag wird am 28. September, um 19.30 Uhr, von Herrn Haberhauer aus Griesheim gehalten über "Das Leben und der Nutzen der Honigbienen".
Am 12. Oktober, um 19.30 Uhr, heißt es "Botanische Gärten von Leningrad über Deutschland bis Padua" in einem Diavortrag von Herrn Kolbe aus Langen.
Der letzte Vortrag des Jahres ist am 30. November, um 19.30 Uhr. Referent ist Herr Reubold aus Alsbach, der seine Diaschau über die "Alpenwelt" präsentiert (Landschaften, Flora, Fauna).
Alle Vorträge finden im Vereinsraum im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt statt.
Am 11. Dezember, um 19.30 Uhr, hält der Verein einen Rückblick auf das Vereinsjahr mit Jahresausklang im Vereinsraum des Bürgerzentrums.

Café - Restaurant
» Trautheim «
Inh. M. Matzeck

6109 Mühltal - Trautheim
Telefon 0 61 51 / 14 51 48
• • •
Gemütlicher Gastraum mit
Nebenzimmer und Terrasse
für alle Festlichkeiten.
• • •
Kuchen und
Hausmacher Wurstspezialitäten
aus eigener Herstellung.

Täglich geöffnet von 10.00 - 24.00 Uhr
Montag Ruhetag

Akademische Feier in der Turnhalle Traisa

110-jähriges Jubiläum der TGT

TRAISA (mp). Die Turngemeinde 1879 Traisa e.V. lädt zu einer Feierstunde am Samstag, dem 20. Mai 1989 in die Turnhalle Traisa.
Vor 110 Jahren, am 17. Mai 1879, gründeten Traisaer Bürger den Turnverein, der sich bis heute zum größten Verein des Ortsteils Traisa und zum zweitgrößten Verein in Mühltal entwickelt hat. Den über 700 Mitgliedern bietet die Turngemeinde eine große Palette im Breitensport an. Vom Mutter + Kind Turnen über Purzelturnen, Schüler- und Jugendturnen bis zu Seniorengruppen, die sich mit Spiel und Gymnastik fit halten. Insgesamt wird in 12 Gruppen geturnt und in 5 Gruppen Gymnastik betrieben. Darunter sind so beliebte Stunden wie Aerobic-Gymnastik oder Tanzgymnastik.
Die Leichtathletikabteilung unterhält vier Gruppen, die Handballabteilung hat mehrere Mannschaften.
Neben der sportlichen Betätigung hat der Verein sich auch dem Brauchtum und der Kultur verschrieben. Die Karnevalveranstaltungen, die von einer über hundert Mitglieder starken Abteilung veranstaltet werden, sind weit über Mühltals Grenzen hinaus bekannt und beliebt.

In nur vier Jahren seit der Gründung hat sich die Laienspielgruppe "Ohlebach-Theater" bereits einen großen Zuschauerstamm erworben.
Auch für die Zukunft hat der Verein, unter einem aktiven Vorstand, noch größere Dinge vor. Vor allem der Ausbau der eigenen Turnhalle ist dringend erforderlich und auf längere Sicht der eventuelle Neubau einer Großsporthalle.
Mit der Akademischen Feier am 20. Mai werden die Veranstaltungen zum Jubiläum eingeläutet, die vom 7. - 10. Juli ihre Fortsetzung finden werden.

Hausbesitzer
Zeit gespart – Ärger gespart
bei Abrechnung
von Heizkosten und Nebenkosten
****
Wir rechnen auch Ihre Nebenkosten,
wie Wasser, Müllabfuhr, Strom,
genau so zuverlässig
auf den Pfennig ab,
wie Ihre Heizkosten.
****
IBEY HEIZKOSTENVERTEILER
Schyma GmbH
Wärmeabrechnungsdienst
6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Karlstraße 41 · Telefon 0 61 51 / 14 73 16

Der "Wahlkrampf" kommt

Bürgermeisterwahl im Oktober auf der Ohlebach-Bühne

TRAISA (mp). Im April haben die Akteure des Ohlebach-Theaters der TGT mit den Leseproben zu ihrem neuen Stück begonnen. Zuvor hatte sich Christl Petereit sehr viel Mühe gemacht und etwa zwanzig Lustspiele gelesen und auf die Spielbarkeit untersucht. Bei einem ersten Treffen kamen einige Stücke in die engere Wahl, von denen schließlich "Alles wegen Laura" ausgesucht wurde.

Die ersten Leseproben zeigten dann jedoch, daß das Stück nicht dem erwarteten Niveau entsprach. Immer bemüht, dem anspruchsvollen Publikum das Beste zu bieten, einigte man sich auf ein anderes Stück mit dem Titel "Der Wahlkrampf". In diesem Lustspiel geht es um die Bürgermeisterwahl in einer kleinen Gemeinde, die zu einer Farce gerät. Der Gegenkandidat des amtierenden Bürgermeisters schreckt vor keinem Mittel zurück, den Bürgermeistersessel selbst zu besetzen und das führt zu den komischsten Situationen. Das Stück wird in gewohnter Manier in heimische Gefilde verlegt, aus Kleinhausen wird kurzerhand Traase.

Einmal wöchentlich trifft sich die Gruppe, um dann mit acht Aufführungen an die Öffentlichkeit zu treten. Die Rollen sind mit bewährten Mimen der TGT-Theatergruppe besetzt. Dabei sind wieder Christl und Horst Petereit, Ursula Kindinger, Tilmann Wabel, Susanne Buhlinger, Annette Laube, Hans-Peter Jung, Jörg Helmke, Hans Gustav Eckert und neu im Ensemble Ingrid Böttcher. Die Regie hat der Autor des Stückes, Wilfried Reinehr zusammen mit Lilli Erbelding übernommen. Für Maske und Beleuchtung hat sich Silvia Helmke wieder zur Verfügung gestellt.

Die Spieltage sind auf den 13., 14., 20., 21., 27. und 28. Oktober und den 3. und 4. November 1989 festgelegt. Der Kartenvorverkauf wird wie gewohnt am 1. September bei der Zweigstelle Traisa der Sparkasse Darmstadt eröffnet. Gäste, die bereits Karten vorbestellt haben, werden benachrichtigt, wenn sie die reservierten Karten bei der Sparkasse abholen können.

Zum 110-jährigen Jubiläum der Turngemeinde Traisa, vom 7. bis 10. Juli, will die Theatergruppe einige Kurzauftritte beisteuern. Mit der Auswahl der Sketche war Tilmann Wabel beauftragt, der auch die Proben dazu leitet. Hans-Peter Jung hat die Renovierung des gruppeneigenen Wagens in die Wege geleitet, mit dem man sich am Festzug der TGT und an der Kerb beteiligen will.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Hammer Mühle

Das historische Spezialitäten-Restaurant
Ober-Ramstadt, Am Rathaus
Telefon 0 61 54/5 15 53
Inh. Fam. Heinz Huthmann

Spargel- Fisch- und sonstige Spezialitäten!

Kleine, tagesfrische Menüs stellt der Küchenchef gerne nach Ihren Wünschen zusammen.

Tischreservierung erbeten.

Öffnungszeiten: 11.00-14.30 und 17.00-24.00 Uhr, Montag ab 17.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Sportabzeichengruppe geht in die 5. Saison

TRAISA (bt). Am 11. Mai 1989 beginnen die Abnahmen in der Leichtathletik auf dem Traisaer Sportplatz und am 3. Juni findet die 1. Abnahme im Schwimmen im Traisaer Schwimmbad statt.

Gesucht werden noch einige Helfer/innen, die bei den Sportabzeichenabnahmen mitwirken möchten. Im Mai/Juni wird es Gelegenheit geben, die Prüflizenz für das Radfahren zu erwerben.

Über die Bedingungen für das Sportabzeichen informieren Plakataushänge an verschiedenen Stellen im Ort; außerdem wurden Faltblätter mit den Abnahmeterminen und den Bedingungen verteilt. Darüber hinaus geben alle Prüfer und Prüferinnen, insbesondere Klaus Spahn (T. 14 53 25) und Stützpunktleiter H. E. Bickelhaupt (T. 14 74 01) gerne weitere Auskünfte. Das Deutsche Sportabzeichen kann jeder in jedem Alter erwerben, weshalb die Einladung zum Mitmachen an die gesamte Bevölkerung ergeht.

Blau-Gelb-Club wandert

TRAISA (mp). Der Blau-Gelb-Club, die Tanzsportabteilung im Verkehrsverein Traisa, wandert am Pfingstsonntag, dem 14. Mai, zur "Gralsburg im Odenwald". Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Schloßplatz in Amorbach. Von dort geht es über die Ruine Wildenburg, Preunchen und Kirchzell wieder nach Amorbach. Schlußrast nach der 6-Stunden-Wanderung ist gegen 17.00 Uhr in der Gaststätte der Brauerei Burkarth in Amorbach.

Erfolgreiches Jahr beim DRK Nieder-Beerbach

NIEDER-BEERBACH (eb). In seinem Bericht zur Jahreshauptversammlung der DRK-Ortsvereinigung Nieder-Beerbach konnte Vorsitzender Eberhard Tyralla von einem ruhigen, aber erfolgreichen Vereinsjahr berichten. Als Höhepunkt der Vereinsarbeit im vergangenen Jahr bezeichnete er die Anschaffung eines weiteren Einsatzfahrzeuges, das anläßlich des "Tages der offenen Tür" der Aktivenmannschaft übergeben werden konnte.

Bei den Blutspendeterminen im Frühjahr und Herbst sei leider eine Stagnation in der Anzahl der Spendenwilligen festzustellen, führte Tyralla weiter aus. Dagegen sei beim DRK-Bazar, durch Umstellung und Erweiterung des Angebotes, ein spürbarer Erfolg zu verzeichnen.

Die DRK-Ortsgruppe habe sich durch ihren 2. Vorsitzenden, Peter Jung, an der Planung und Gestaltung des 1. Nieder-Beerbacher Dorffestes aktiv beteiligt, berichtete Eberhard Tyralla weiter und dankte Jung namens des DRK.

Als jüngstes Mitglied der Vereinigung konnte Thorsten Tyralla an der Jahreshauptversammlung begrüßt werden. Ihm wurde ein kleines Geschenk überreicht.

Schatzmeister Klaus Mink konnte von einer gesunden Kassenlage berichten. Keine Beanstandungen fanden die Kassenprüfer Paul Andel und Herbert Baron.

Aus dem Bericht des Gruppenführers Wolfgang Tyralla ging hervor, daß die 17 Helferinnen und Helfer nicht nur im Ortsbereich, sondern auch weit über die Grenzen Mühltals hinaus ihren Samariterdienst versehen haben und dadurch auf eine beachtliche Stundenzahl von 1648 kamen. Für einen zusätzlichen Funkalarmempfänger, sowie das weitere Einsatzfahrzeug, bedankte sich Wolfgang Tyralla namens der Aktiven beim Vereinsvorstand.

Dank sprachen Herr Frank von der SKG Nieder-Beerbach und Herr Baron für den Frankenstein Bergturnfestausschuß für die sehr gute Zusammenarbeit aus.

Bei den anstehenden Wahlen wurden Herbert Blumenschein und Herbert Baron zu neuen Kassenprüfern und Wolfgang Tyralla zum Pressewart gewählt.

Als nächste Veranstaltungen wurden angekündigt am 12. Mai, von 16.00 bis 19.00 Uhr, ein Blutspendetermin und am 29. Mai eine Halbtagesfahrt zur Adam Opel AG in Rüsselsheim. Anmeldungen für die Fahrt müssen bis 2. Mai bei Wolfgang Tyralla, Mühlstraße 32 in Nieder-Beerbach abgegeben werden. Telefon 0 61 51 /59 21 91 oder 59 16 09.

Parfümerie- vormals Storck
Dornwegshöhstraße 10
6109 Mühltal/Ndr.-Ramstadt **Drogerie Eckel**

Holen Sie sich Ihr Original Loulou-Poster bei uns ab.
Eau de Parfum 30 ml Zerstäuber nur **39,50**

NEU **Salbei-Lutschbonbons** NEU
ohne Zucker
Packung **1,98**

Fuji-Film 36 Aufn.
135-36 21 DIN
Im Preis ist die Filmentwicklung bei uns enthalten
Stück **5,98**

Klosterfrau Latschenkiefer Franzbranntwein
250 ml **8,49**

Sonderangebot
BOSS
Duschgel 100 ml oder Deo-Spray 100 ml
14,50

Farbbilder
von Filmen aller Marken, schnell-gut-preiswert, z.B. 9x13
nur
49 Pfennig
auf Wunsch in Seidenmatt oder hochglänzend auch im "Übernacht-Service"

Jetzt brauchen Ihre Teppiche eine
Hagerty
Früh-jahrskur

Der HAGERTY Sprühsauger reinigt Ihre Teppiche hygienisch sauber bis zum Faserkern. Sichtbar und fühlbar sauberer ganz ohne Mühe. Das liegt am System! Eine Hochdruckdüse sprüht den Reinigungsextrakt in den Teppich, dort löst er die Schmutzpartikel. Im selben Arbeitsgang wird das Schmutzwasser sofort wieder abgesaugt. Die minimale Restfeuchtigkeit verdunstet schnell.
Die Reinigungsleistung können Sie sehen und fühlen!

HAGERTY 5* konzentriert 5 Teppichpflegeprodukte in einem, weil HAGERTY 5* gleichzeitig
• vorreinigt • hauptreinigt • entschäumt • desodoriert und • eine schnelle Wiederverschmutzung verhindert
Haben Sie Kinder und Haustiere?
Dann ist eine Tiefenreinigung mit dem HAGERTY Sprühsauger unerläßlich, denn HAGERTY reinigt Ihre Teppiche hygienisch sauber bis zum Faserkern.
Staubsaugen ist zu wenig!
Der HAGERTY Sprühsauger ist leicht und läßt sich in jedem PKW problemlos transportieren.

Service rund um's Auto

SB-Station Uwe Horneff
KFZ-Meister

Frühlingszeit - Ausflugszeit

...und dazu ein blitzeblankes Auto
mit unserer Wäsche 3c

chemische Vorwäsche,
waschen,
Heißwachs
und trocknen

nur DM **11,90**

Service rund ums Auto
Odenwaldstraße 13
6109 Mühltal
Telefon 0 61 51 / 1 42 69

Obernburger Straße 40
8751 Mömlingen
FRITZ FENSTER
(0 60 22) 3 81 45
Kömmerling-Kunststoffenster, Wintergärten, Innenausbau

ÜBERDACHUNGEN
Wintergärten Pergolen Faltwände Wind- + Wetter
ALUPLEX
Holz + Alu Rustikal- u. Leimbinder NEU: isoliert
Balkon • Terrasse • Überdachungen • und viele weitere Möglichkeiten
Bülbül Systeme GmbH • eigene Herstellung
Fachmännische Beratung • unverbindliche Information
6149 FÜRTH • Fahrenbacher Straße 2 • Telefon 0 62 53 / 45 56
Bürozeit täglich von 17.00 bis 21.00 Uhr
Wir stellen aus auf dem Maimarkt:
Tor 2 linke Ecke

HONDA

Einsteigen! Der Honda Accord EX 2.0i ist für viele ein besonders starkes Auto. Für andere steckt er voller technischem Anspruch. Und für alle ist er ein besonders solides Auto. Honda Accord EX 2.0i: 2.0-Liter-12-Ventil-Triebwerk mit geregeltem Katalysator, PGM-FI-Kraftstoffeinspritzung, 85 kW (115 PS), „Double-Wishbone"-Radführung an allen 4 Rädern und vieles mehr. Einsteigen – probefahren!
HONDA AUTO pauly
Industriegebiet Nord • Industriestraße 20 • 6110 Dieburg
Telefon 0 61 71 / 2 21 71

WIE MODISCH QUALITÄT SEIN KANN
MÖCHTEN WIR IHNEN BEWEISEN

DAS ALLES IN EINER HANDWERKLICHEN PRÄZISION, DIE AUCH DEM SCHÄRFSTEN BLICK STANDHÄLT!
AUGENOPTIKER BAER
6100 Darmstadt
Grafenstr. / Ecke Bismarckstr.
Am Stadtkrankenhaus ☎ 21185

Lieder zu Gunsten von UNICEF

Bahá'i-Gemeinde Mühltal veranstaltete Konzert

MÜHLTAL (eb). Von einem "Blauen Luftballon der Hoffnung" sang die Gruppe "Saba" am Samstagabend (8.April) im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt. Mit diesem Titel, einem russischen Chanson, beschrieben die drei Musiker zugleich das Motto ihres Konzertes "Gedanken und Lieder zum Frieden", das von der Mühltaler Bahá'i-Gemeinde veranstaltet wurde. Hoffnung für die Kinder der Welt und für zukünftige Generationen sollten das Anliegen dieses musikalischen Abends sein.

Das Trio "Saba" hatte sein Repertoire internationaler Lieder besonders auf das Anliegen der jüngsten Erdenbewohner abgestimmt. "Ist es nicht Zeit...?" fragte Sängerin Saba im ersten Stück - Zeit, Hunger, Unfrieden und Ungerechtigkeit - gerade im Interesse der Kinder, zu beenden. In kurzen Erläuterungen zu den Songs verwiesen die Musiker auf die Notwendigkeit, nach zahllosen Kriegen eine Tradition der Friedensführung zu begründen, um die vielfältigen Potentiale der Menschheit sinnvoll nutzen zu können.

Texte der persischen Poetin Tahereh, der afrikanischen Sängerin Miriam Makeba, südamerikanischen Musikern und Bob Dylan intonierte Saba eindringlich und einfühlsam, begleitet von Gitarre und Perkussionsinstrumenten. Mit Liedern aus dem spanischen und jüdischen Kulturkreis, sowie Songs nordamerikanischer Indianer, rückte die Gruppe den zentralen Gedanken der "Unidad" - "Einheit", zugleich Titel eines Liedes, in den Vordergrund.

Vertonte Worte Bahá'u'lláhs, des Begründers der Bahá'i-Religion bildeten den Abschluß des anderthalbstündigen Konzerts. Langanhaltender Beifall der etwa 50 Zuhörer war der Dank für diese engagierte Zusammenstellung von Worten und Harmonien zum Frieden.

Ein dreistelliger Betrag konnte an Maria Schwörer, Leiterin der UNICEF-Arbeitsgruppe Darmstadt, überreicht werden.

MF Druck-Service
Wir drucken schnell und preiswert:
Briefbogen, Werbedrucksachen,
Kartei- und Visitenkarten usw.
auch mehrfarbig!
In den Gänsäckern 3, 6109 Mühltal-Traisa
Telefon 0 61 51 / 14 86 66

Freilichtgottesdienst in Trautheim

Evangelische Kirchengemeinde im Mai

NIEDER-RAMSTADT (eb). Die Evangelische Kirchengemeinde Nieder-Ramstadt hält an Christi Himmelfahrt -Donnerstag, 4. Mai 1989- um 10.00 Uhr einen Freilichtgottesdienst bei "Jugend für Christus" in Trautheim, Am Klingenteich 16. Der Posaunenchor wirkt bei diesem Gottesdienst mit. Fahrtmöglichkeit besteht um 9.45 Uhr ab der evangelischen Kirche in Nieder-Ramstadt.

Die Gottesdienste an Pfingsten sind am Sonntag, dem 14. Mai um 9.30 Uhr in Nieder-Ramstadt und um 10.30 Uhr in Waschenbach. Am Pfingstmontag ist in Nieder-Ramstadt um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, dabei wird der Singkreis der Kirchengemeinde mitwirken.

Im Familiengottesdienst am 21. Mai werden die neuen Konfirmanden aufgenommen; sie waren bis dahin Vorkonfirmanden und sollen im Mai nächsten Jahres konfirmiert werden. Der Bläserkreis umrahmt den Gottesdienst, der um 9.30 Uhr beginnt.

Schornsteinprobleme?
• nach Austausch des Heizkessels
• nach Umstellung der Brennstoffart
SCHIEDEL-Schornsteinsanierungssysteme HTS – SES
BETHKE Schornsteintechnik
Postfach 30 6111 Otzberg
Telefon: 0 61 62 / 72 77 71

Termine der ev. freikirchlichen Gemeinde

MÜHLTAL (mp). Die evangelisch freikirchliche Gemeinde Mühltal gibt die folgenden Termine bekannt:

Sonntags ist um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergruppen und Kleinkinderbetreuung.

Montags ist um 20.00 Uhr Gymnastik für jeden unter dem Motto "Mach Dich fit". Donnerstags trifft sich um 9.30 Uhr der Mutter- und Kind-Kreis und um 20.00 Uhr die Hausbibelkreise.

Alle Veranstaltungen finden in der Kulturhalle Nieder-Ramstadt statt, Stiftstraße 47 statt. Kontaktadresse ist H. Kranz, Telefon 0 61 51 / 14 66 88.

Bücherbazar in Nieder-Ramstadt

NIEDER-RAMSTADT (eb). Die katholische öffentliche Bücherei St. Michael in Nieder-Ramstadt veranstaltet im Rahmen der "Woche des Buches" am 6. und 7. Mai 1989 ein Bücher- und Puzzle-Antiquariat. Angeboten werden Puzzles jeder Art und Größe, sowie Lesestoff für Leseratten jeden Alters. Der Bazar findet im Jugendheim Don Bosco, an der katholischen Pfarrkirche in der Hochstraße 23 statt. Geöffnet ist am Samstag, dem 6. Mai von 9.00 bis 18.00 Uhr und am Sonntag dem 7. Mai von 11.30 bis 18.00 Uhr. Der Erlös aus dem Verkauf der Puzzles und Bücher dient der Anschaffung neuer Bücher für die Bücherei.

Fotografieren Sie gerne?
Dann wird Ihnen diese Tätigkeit Spaß machen. Wir sind das einzige Fotohaus, das abholt und zustellt. In Ihrem Wohnbereich suchen wir noch nebenberufliche Mitarbeiter.
Foto-Heim-Service
Telefon 0 62 51 / 7 83 53

Landeskirchliche Gemeinschaft im Mai

MÜHLTAL (mp). Die Landeskirchliche Gemeinschaft lädt jedermann herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Sonntags, 17.00 Uhr, Stunde der frohen Botschaft.

Montags, 20.00 Uhr, Posaunen-Chor-Probe.

Dienstags, 9.00 Uhr, Frauen-Gebetskreis (14-tägig). 20.00 Uhr, Gemischte-Chor-Probe.

Mittwochs, 16.30 Uhr, Mädchen-Jungschar 6 bis 12 Jahre. 17.00 Uhr, Buben-Jungschar II 10 bis 13 Jahre. 18.30 Uhr, Bibel- und Gebetsstunde.

Donnerstags, 9.30 Uhr, Männer-Senioren-Gebetskreis. 15.00 Uhr, Bastelkreis der Frauen (2. und 4. Donnerstag). 19.30 Uhr, EC-Jugendbundstunde

Freitags, 16.00 Uhr, Buben-Jungschar I 5 bis 9 Jahre.

Alle Veranstaltungen im Vereinshaus der landeskirchlichen Gemeinschaft.

Vortrag und Bibelabend

NIEDER-RAMSTADT (eb). Im Rahmen der Vortragsreihe "Thema aktuell" lädt der Frauenkreis der Ev. Kirchengemeinde alle Interessierten ein zu einem Dia-Vortrag von Prof. Volker Sonne am Dienstag, dem 9. Mai, um 20.00 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Schillerstraße 15. Prof. Sonne zeigt Naturaufnahmen, die er bei einer Reise im Westen der USA gemacht hat, und vermittelt dabei einen lebendigen Eindruck vom Aufbau und von der Schönheit des Landes.

Am Mittwoch, dem 31. Mai, um 20.00 Uhr, wird zu einem Gemeindebibelabend ins Evangelische Gemeindehaus eingeladen.

Der nächste Waschenbach-Treff findet am 31. Mai um 14.30 Uhr im Alten Schulhaus in Waschenbach statt.

Daunen-Betten Fachbetrieb
Eigene Herstellung supergünstige Preise
Inh. Paul Heinz Heymann
BETTFEDERN REINIGUNG
Verkaufsstelle:
Kreuzgasse 2
6109 Mühltal/Nieder-Beerbach
Tel. 0 61 51 / 59 53 03

Private Klein-Anzeigen

Günstig zu verkaufen: Tragbarer Grundig Stereo-Cassetten-Recorder **DM 20,-**, Visonik Stereo Tuner **DM 50,-**, 4-Kanal-Lichtorgel **DM 20,-**, Universum Stereo Plattenspieler inclusive 2 Boxen **DM 100,-**, Dual Stereo Plattenspieler **DM 50,-**, Compakt Kopierer 3M 001 **DM 50,-**, Untertisch-Kühlschrank, 140 l **DM 20,-**.
Telefon 0 61 51 / 14 51 80

Aquarell - Bildchen ab DM 12,50 zu verkaufen.
Telefon 0 61 51 / 14 71 25

Sammler kauft Spielzeug aus den Jahren 1900 -1960. Z.B. Blechschiffe, Eisenbahnen und Zubehör, Autos, Indianer, Soldaten u.a. Telefon 0 61 51 / 14 76 50

Suche Aushilfe für Kiosk, vormittags. Zuschriften unter Chiffre 2101 an MÜHLTAL-POST.

Ihre privaten Kleinanzeigen im Fließsatz veröffentlichen wir kostenlos!

Suche dringend
3-4 Zi.-Wohnung
in DA oder Umgebung.
Miete bis DM 1.000,-
(Belohnung!)
Tel. 0 61 51 / 5 40 11
(Illig'sche Papierfabrik
Frau Kaffenberger)

Älteres Ehepaar sucht
2-Zimmer-Wohnung.
Möglichst Traisa, Trautheim, Nieder-Ramstadt.
Telefon 0 61 51 / 14 84 23

Heizöltankdemontage
Altölabtransport
mit Rückerstattung
NiBaCo GmbH
Tel. 06151/145405 od.145495

Kachelöfen – Kachelkamine
offene Kamine – Warmluftkamine – Plewa-Schornsteine
6052 Mühlheim bei Offenbach
Lämmerspieler Straße 106
Postfach 1461, Tel. 06108-6137
Große Ausstellung!
Fachberatung auch bei Ihnen!

Neuer Vorstand beim VVT

TRAISA (fn). Bei der letzten Jahreshauptversammlung des Verkehrsvereins Traisa wurde der Vorstand unter Leitung des Ersten Beigeordneten der Gemeinde Mühltal, Gernot Runtsch, neu gewählt.
1. Vorsitzender bleibt weiterhin Walter Göbel, zu 2. Vorsitzenden wurden Joachim Dörtelmann wiedergewählt und Erwin-Otto Nicklas neu gewählt. Als Schriftführer und Rechner wurden Hans Rindfrey und Friedrich Scheerer jeweils in ihrem Amt bestätigt.
Ferner wurden folgende Mitglieder gewählt: Als Beisitzer Elsa Baumert, Gerda Krämer, Horst Fleischmann, Manfred Freidel, Matthias Göbel, Friedhelm Krüger, Otto Schütze, Hans Vetter, Wilhelm Volk und Rolf Waetke. Kassenprüfer wurden Ellen Schmidt, Horst Nöller und Dr. Ernst Spamer. Den Veranstaltungsausschuß bilden die Frauen Dörtelmann, Fleischmann, Freidel, Nicklas, Rindfrey, Schütze und Zender.
Der langjährige bisherige 2. Vorsitzende, Alfred Schöneböck, ist auf eigenen Wunsch aus dem Vorstand ausgeschieden. Für seinen langjährigen Einsatz wurde ihm gedankt.

Lyrischer Realismus

Ausstellung von Erika Böhm im Bürgerzentrum

MÜHLTAL (mp). Vom 5. bis 26. Mai lädt der kulturelle Förderkreis Mühltal, "Foyer aktuell", zu einer Ausstellung ins Foyer des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt. Gezeigt werden Ölmalereien, Aquarelle und Radierungen der Künstlerin Erika Böhm. Die aus der DDR stammende Malerin studierte an der Hochschule für Grafik und Buchkunst in Leipzig, war vier Jahre Atelierleiterin in Potsdam und siedelte 1960 in die BRD über.
Erika Böhm hatte bereits zahlreiche Einzelausstellungen unter anderem in Bad Pyrmont, Bad Oeynhausen, Kassel, Frankfurt und Darmstadt, sowie Beteiligungen an mehreren Gruppen- und Auslandsausstellungen.
Die Ausstellungseröffnung ist am Freitag, dem 5. Mai um 19.00 Uhr. Es spricht Dr. Max Maass aus Darmstadt. Die musikalische Umrahmung besorgt Ulrich Pietsch mit alten und neuen Weisen auf der Gambe.
Die Ausstellung ist geöffnet im Foyer von 8.00 bis 17.00 Uhr, mittwochs bis 18.00 Uhr, im Restaurant Fuchs Dienstag bis Samstag ab 14.00 Uhr, sonntags ab 11.30 Uhr.

Wer neue Fenster will, muß unbedingt mit fenstrAs® sprechen!

Contec Bauelemente aus Kunststoff GmbH
Bergstraße 104–106
6102 Pfungstadt
Telefon 06157/6094

fenstrAS®
Leistungsverband Fenster

Wanderer-Ehrungen beim OWK Nieder-Ramstadt

NIEDER-RAMSTADT (eb). Im April hatte die OWK Ortsgruppe Nieder-Ramstadt zu ihrem Ehrungsfest eingeladen. Nach Kurzwanderungen der Aktiven und Senioren fanden sich die Gruppen im Schützenhof in Allertshofen ein.
Der 1. Vorsitzende, Karl Heinz Frank, konnte nahezu siebzig Mitglieder und Gäste begrüßen. Sein besonderer Gruß galt den Mitgliedern der Gemeindevertretung Mühltal, dem Vorsitzenden der Gemeindevertretung Rolf Wenzel, dem Ersten Beigeordneten Gernot Runtsch, dem Vorsitzenden des Kultur- und Sozialausschusses Dr. Claus Walther, sowie dem OWK-Bezirksleiter Kurt Danz. Nach der musikalischen Einleitung und dem Prolog "Der Spaziergang" von Sabine Schridde gesprochen, stand eine besondere Ehrung an.

Dr.Claus Walther überreichte Walter Maul für seine hervorragenden Verdienste um die Ortsgruppe Nieder-Ramstadt im Odenwaldklub die Verdienstplakette der Gemeinde Mühltal in Bronze. In seiner Ansprache würdigte er Mauls langjährige Tätigkeiten als 1. und 2. Vorsitzender und als Wanderwart. Rolf Wenzel überbrachte die Glückwünsche der Gemeindevertretung, Gernot Runtsch, in Vertretung des Bürgermeisters Ansgar Rinder, die Glückwünsche des Gemeindevorstandes. Für die Ortsgruppe gratulierte Karl Heinz Frank und für den Bezirk und OWK-Hauptbeirat Kurt Danz.
Walter Maul bedankte sich mit der Zusicherung, auch weiterhin für die Ortsgruppe tätig zu sein.
Als seinen Beitrag zur Wanderbewegung verlas Dr. Claus Walther ein Mundartgedicht von Robert Schneider. Ein Vortrag über das "Wandern heute" von Karl Heinz Frank schloß sich an. Es gelte die Heimat wandernd zu erleben und heute mehr denn je die Natur zu hegen, damit man auch in Zukunft bei den Wanderungen im Odenwald Gesundheit und Kraft schöpfen könne.
Frieda Herrbach berichtete in humorvollen Versen über die Wanderungen des vergangenen Jahres.
Abschließend nahm Wanderwart Werner Creter nach einem Rückblick die Auszeichnung der eifrigsten Wanderer vor:
Die erste Auszeichnung erhielt Dietlinde Bauer, zum zweiten Mal ausgezeichnet wurden Margarete Hinkel, Sabine Schridde, Käthe und Robert Stappel. Die dritte Auszeichnung bekamen Magdalene und Heinrich Ackermann, sowie Margarete Wemme. Zum vierten Male wurden ausgezeichnet Hedwig Moos und Margarete und Hans Wembacher, zum fünften Male Erich Moos. Zum sechsten Male wurden geehrt Helga und Edwin Dietl und Karl Friedrich, zum siebten Male Helene Friedrich, zum achten Male Marianne und Werner Creter. Bereits zum elften Male ausgezeichnet wurden Johanna und Willi Ohms, zum 13. Male Doris und Wolfgang Müller. Die 16. Auszeichnung erhielten Klaus Frank, Frieda Herrbach, Karl Herrbach und Reinhold Müller. Weitere Auszeichnungen wurden an Elfriede Bender (18.), Louise Schöneberg (19.), Ilse und Karl-Heinz Frank (23.), Dina Maul (24.), Jakob Göckel (31.) und Walter Maul (33.) verliehen.
Den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern Hildegard Loebel und Edwin Dietl überreichte Vorsitzender Frank ein Präsent als Dank für ihre Arbeit in der Ortsgruppe.
Im Anschluß an den offiziellen Teil spielte Alleinunterhalter Norbert Maschkow zum Tanz. Bereichert wurde das Tanzprogramm durch Vorträge von Gretel Wemme, "Die Lebensleiter" und Wilhelm Friedrich, "Die Zeit". Zum Schluß brillierte Kurt Danz mit seinen geträumten Erlebnissen als Busfahrer einer OWK-Gruppe.

GETRÄNKE SCHUCHMANN
ARTMANN
INHABER

Urfränkisches Landbier 20 Fl./0,5 l und 1 Tonkrug 15,95 + Pfand
Kesselring Pils 20 Fl./0,5 l und 1 Pilsglas 15,95 + Pfand

Abholmarkt und Heimservice
Kirchstraße 41
6109 Mühltal/Nieder-Ramstadt
Telefon 0 61 51 / 1 42 56

ÜBERDACHUNGEN
und Pergolen für Terrassen, Balkone, Rampen, Vordächer, Wintergärten sowie Geländer in Stahl, Aluminium und Holz.
Montage und unverbindliche Beratung direkt vom Hersteller
Rudolf Schlaps GmbH
Büro: J. Wenzel, Darmstadt, Gundolfstraße 25, Tel. 06151/47664

GUT LACHEN...
haben alle, die sich für günstiges Wohn-Eigentum entschieden haben. Wo gibt es das?

Ganz einfach bei SÜBA

Eigentumswohnungen
Ober-Ramstadt
Erfurter Straße

3 1/2 Zimmer-Wohnung mit Terrasse und Gartenanteil	DM 214.000,-
3 1/2-Zimmer-Wohnung mit Balkon	DM 218.000,-
4 1/2-Zimmer-Wohnung mit Balkon	DM 233.000,-

Sonderberatung:
am Samstag in unserem Musterhaus in Heppenheim, Rebenstraße 77, Tel. 06252/77751. Sonntag in unserem Büro in Heppenheim, Gießener Straße 8, jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr.

Ein Name hält Wort seit über 20 Jahren – SÜBA:
- Full-Service aus einer Hand – vor und nach dem Kauf.
- Modernste Bautechnologie, brillante Grundrisse
- Und das ist noch lange nicht alles!

SÜBA® *Damit Sie morgen besser wohnen.*
Tel. 06252–73091
Niederlassung Heppenheim · Gießener Str. 8 · 6148 Heppenheim

NEU-ERÖFFNUNG
KÜCHENSTUDIO

Perfekt + komplett KÜCHEN-SERVICE von der Planung bis zum millimetergenauen Einbau!

Komplett renoviert und nagelneu eingerichtet: Musterküchen von führenden Markenherstellern! Alles topaktuelle Modelle von der Internationalen Messe '89! Dazu die Elektrogeräte – alle technisch auf dem neuesten Stand!
Außerdem finden Sie bei uns eine Riesenauswahl Qualitätsmöbel aus allen Wohnbereichen!

Riesenauswahl: Bauernstuben, Eckbankgruppen und Sitzgruppen, modern und rustikal-auch in Sondermaßen!

SIEMENS TOP-LINE

HANSA MÖBEL CENTER
Ihr Fachgeschäft mit der großen Qualitäts-Auswahl!
6101 Roßdorf b. Darmstadt
Industriestraße 8–10
Tel.: 0 6154/94 32 und 8 20 11
Geschäftszeiten: Mo. - Fr. 9 – 18 Uhr Sa. 9 – 13 Uhr, langer Sa. 9–17 Uhr

FAHRSCHULE
RIPPHAHN
Ludwigstraße 79, 6109 Mühltal-Traisa
Information:
Montag u. Donnerstag
ab 19 Uhr
...wenn Sie Fragen haben:
Telefon
06151 / 14 65 92

Dieter Ehrhardt GmbH
Schreinerei-Innenausbau
- Ummantelung von Stahlzargen
- Haustüren - Innentüren
- Rundbögen-Vertäfelungen-Möbel
- nach Maß in eigener

6105 Ober-Ramstadt-Modau, Odenwaldstraße 48
Telefon 0 61 54 / 24 92 od. 17 79

MARKISEN + BAUELEMENTE

CLASSIC	unsere „preiswerte" Alu-Markise
ISABELLA	unsere „windstabile" Alu-Markise
ALPHA	unsere „windstabilste" Gasdruck-Markise
ROLLÄDEN	Austausch – nachtr. Einbau – Neubau
ROLL.-MOTORE	Umbau von Gurt auf Motorantrieb
FENSTER	Qualität in Kunststoff und Holz
JALOUSETTEN	auch Vertikal-Stores und Rollos
KLAPPLÄDEN	stabil in Holz, Kunststoff und Aluminium
REPARATUREN	auch Fremdfabrikate – wir helfen schnell

Tel. 0 61 51 / 14 73 47
RIEGEL KG
Odenwaldstraße 34 (B 449) · 6109 Mühltal/Trautheim
Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.30-17.00 · Sa. nach Vereinbarung

Schornsteinsorgen?
Wir sanieren schnell
und preiswert!
Tel. 06151/148072

GROMO
Schwimmanlagen
Whirl-Pools
Saunas
Solarien
Otto-Beck-Straße 20
6140 Bensheim 3
Telefon 06251 / 78118

Gold-Silber
Ankauf
Zum Tagespreis:
Gold, Silber,
Uhren, Schmuck,
Zahngold
(auch mit Zähnen)
Ankauf
von Gold- u. Silbermünzen, Medaillen,
auch kompl. Sammlungen
MÜNZ-GALERIE
HANNEN
Heinheimer Straße 82
Telefon (0 61 51) 7 69 96
6100 Darmstadt

Öltankanlagen!
TÜH zugelassener
Fachbetrieb
Tel. 06151/148072

weru Fenster+Türen
Meine Fenster
sollen beim Renovieren in Form und Farbe genau zum Stil meines Hauses passen.

Wo gibt es die?
Im Weru-Fachbetrieb
KRITZER GMBH
GRIESHEIM
Dieselstraße 7 · Tel. 06155/2751
Ausstellungsraum geöffnet:
Mo.–Fr. 7–17 Uhr, Sa. 9–13 Uhr
Besser bauen – schöner renovieren.
weru

Ein neues Bad?
Der Fachmann
kommt!
Tel. 06151/148072

Blechcontainer in allen Ortsteilen

MÜHLTAL (GD). In den letzten Wochen wurden in allen Ortsteilen Container für die Aufnahme von Blechdosen und Kleinmetall aufgestellt. Mit diesen Containern soll zunächst der Versuch unternommen werden, Altmetallteile einer sinnvollen Verwertung zuzuführen. Eine Wiederverwertung ist jedoch nur möglich, wenn die Container mit sortenreinem Material gefüllt werden. Leider fanden sich einige Tage nach Aufstellung bereits Flaschen und anderes Material darin. Da Glascontainer meist an der gleichen Stelle aufgestellt sind, bittet die Gemeindeverwaltung, Blech und Glas sorgfältig getrennt einzuwerfen, da andernfalls das Verbleiben der Container nicht gewährleistet werden kann.

Die Aufstellorte sind in Nieder-Ramstadt: Parkplatz an der Schloßgartenstraße, in Trautheim: Containerplatz an der Dornwegshöhstraße, in Traisa: an der Ludwigstraße (Fa. Wacker), in Waschenbach: am Brückenweg, in Frankenhausen: vor dem Gemeindezentrum und in Nieder-Beerbach: bei der Kläranlage.

Verschönerung der Containerstandplätze

MÜHLTAL (bm). Die F.D.P. Mühltal beantragte letztes Jahr die Verschönerung der Containerstellplätze. Dieser Anregung wurde in der Gemeindevertretung am 2.2.1988 von allen Fraktionen positiv begegnet und der Gemeindevorstand beauftragt, die Verschönerung zu planen und durchzuführen.

Die Arbeitsgruppe "Abfallbeseitigung" des Gemeindevorstandes hat diesen Antrag beraten, wurde jedoch nicht tätig; angeblich hat der Kreis nicht entschieden, ob es zu einem Hol- oder Bringsystem kommt. Diese Entscheidung wird im Landratsamt, nach neuen Informationen, zur Zeit aber nicht diskutiert.

Die F.D.P. Mühltal ist mit dieser Antwort des Bürgermeisters vom 28.3.1989 nicht zufrieden. Dem Auftrag der Gemeindevertretung hat der Gemeindevorstand bis heute nicht entsprochen, bei der Begründung wird der Kreis vorgeschoben und die Maßnahme auf unbestimmte Zeit verschoben. Die F.D.P. fordert die sofortige Umsetzung des GVE-Auftrages, um eine Verbesserung des Wohnumfeldes zu erreichen.

SPD-Ortsbezirk Frankenhausen tagte

FRANKENHAUSEN (rh). In seiner ersten Sitzung nach der Wahl, unter Leitung seines Vorsitzenden Gernot Runtsch, befaßte sich der SPD-Ortsbezirk Frankenhausen mit der Vorbereitung der neuen Wahlzeit des Ortsbeirates Frankenhausen. Rolf Garten hatte das Wahlergebnis in Frankenhausen untersucht und beglückwünschte Bürgermeisterbewerber Gernot Runtsch zu dem Frankenhäuser Wahlergebnis bei den Wahlen zur Gemeindevertretung, denn es sei mit über 53 Prozent der SPD-Stimmen ein eindeutiger Vertrauensbeweis der Frankenhäuser Wähler für ihn gewesen. Bei den Ortsbeiratswahlen sei die SPD erstmals in der Tradition einer Demokratischen Wählergruppe aufgetreten und habe mit über 54 Prozent einen Erfolg erzielt, mit dem die Führung im Ortsbeirat wieder eindeutig in die Hände der Sozialdemokraten gelegt wurde. Garten dankte den vielen Helfern bei den Wahlvorbereitungen für die SPD.

Im Ortsteil Frankenhausen konnte der Stimmenanteil der SPD seit deren Arbeit auf örtlicher Ebene stets vergrößert werden, betonte Garten, der dies auf sachbezogene, bürgernahe Arbeit des Ortsbezirks für die Bürger Frankenhausens zurückführte. Noch keine Entscheidung traf der Ortsbezirk für die Benennung eines Bewerbers um das Amt des Ortsvorstehers. Neben Garten gehören dem Ortsbeirat für die SPD Karlheinz Keller, Werner Böggemann und Christoph Ackermann an.

Kindertheater im Bürgerzentrum

MÜHLTAL (mp). Der kulturelle Förderkreis "Foyer aktuell" hat das Kindertheater "Theater im Hof" im Mai für zwei Märchenvorstellungen gewinnen können. Gespielt wird "Der König in der Kiste", ein Märchen von Paul Maar für Kinder ab 6 Jahren. Die Termine sind am 25. Mai, um 11.00 Uhr und am 26. Mai, um 15.00 Uhr, jeweils im großen Saal des Bürgerzentrums Nieder-Ramstadt. Der Eintrittspreis für Kinder beträgt DM 5,-, für Erwachsene DM 8,-.

F.D.P. Mühltal - wie gehts weiter?

MÜHLTAL (bm). Die F.D.P. Mühltal trifft sich vor der Sommerpause am 8. Mai, 12. Juni und 10. Juli um 19.30 Uhr im Bürgerzentrum Nieder-Ramstadt (Eingang Dornwegshöhstraße) im kleinen Sitzungssaal, um die aktuellen Themen der Kommunalpolitik Mühltals zu diskutieren, kritisch zu begleiten und zu kommentieren. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen, an diesen Treffen teilzunehmen und mitzuwirken.

Erstes Gerätehausfest in Traisa

TRAISA (gr). Am Samstag, dem 10. Juni 1989, feiert die Freiwillige Feuerwehr Traisa ihr erstes Gerätehausfest. Aus diesem Anlaß präsentieren sich die Jugendfeuerwehr und die Einsatzabteilung. Es wird gezeigt, welche Ausrüstung und Ausbildung die Feuerwehr im Ortsteil Traisa hat. Außerdem soll für die Jugendabteilung und Einsatzabteilung verstärkt um neue aktive Mitglieder geworben werden. Für Unterhaltung und Verköstigung wird bestens gesorgt sein.

Feuerwehr wandert

TRAISA (mp). Die Freiwillige Feuerwehr Traisa trifft sich am 1. Mai um 8.30 Uhr am Gerätehaus zu einer Maiwanderung. Wie alljährlich wird bei einer Zwischenrast für das leibliche Wohl gesorgt werden. Schlußrast ist am Traisaer Hüttchen. Alle Mitglieder und auch Gäste sind eingeladen mitzulaufen.

ÖL- Gasbrenner
Reparaturdienst
Tel. 06151/148072

SSD
Schreiner-Schnell-Dienst
Heiko Gerdes
Tilman Stolte
Dipl.-Ing. Arch.
Telefon 06151/145380

ELTERN - STRESS
06151/21067
Wir helfen:
anonym-vertraulich
unvoreingenommen
Deutscher Kinderschutzbund
Greif zum Telefon
statt zum Kind!
2 10 67
Di. 9 - 11 Uhr
Do. 14 - 17 Uhr
Deutscher
Kinderschutzbund e.V.
Darmstadt

In Mühltal wirbt
man in der
MÜHLTAL-POST

REINEHR
WERBUNG
Verlag & Vertrieb

Mühltal-Post
Impressum
Verlagsanschrift:
In den Gänsäckern 9,
Postfach 2101,
6109 Mühltal-Traisa,
Telefon 06151/148081.
Verantwortlich für den Inhalt:
Wilfried Reinehr.
Druck A. Leinberger,
6105 Ober- Ramstadt
Die Mühltal-Post erscheint einmal monatlich. Z.Zt. ist Anzeigenpreisliste Nr. 2 vom 1.9.1988 gültig.
Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Daunen-Betten
Fachbetrieb
Eigene Herstellung
supergünstige Preise
Inh. Paul Heinz Heymann
BETTFEDERN
REINIGUNG
Verkaufsstelle:
Kreuzgasse 2
6109 Mühltal/Nieder-Beerbach
Tel. 0 61 51 / 59 53 03

VIESSMANN
KESSEL
Heizkosten
bremsen
Umwelt entlasten

Beratung
Kundendienst
Montage
0 61 51 / 14 80 72
DETTKI
HEIZUNG • KLIMA • SANITÄR
In den Gänsäckern 3
6109 Mühltal-Traisa

Wir
setzen
auf
Frische
EDEKA
Empfehlenswert unsere Frischfleisch-Abteilung,
Obst und Gemüse täglich marktfrisch,
Molkereiprodukte frisch auf den Tisch
Dazu unsere **Dauer-Niedrigpreise!**
Da lohnt sich mal der Weg nach Traisa. Parken am Haus.
aktiv markt
Müller-Stumpf
Darmstädter Straße 35, 6109 Mühltal-Traisa, Tel. (0 61 51) 14 75 73